Please note that not all pages are included. This is purposely done in order to protect our property and the work of our esteemed composers.

If you would like to see this work in its entirety, please order online or call us at 800-647-2117.

38 Chorals

La présente collection de chorals été écrite en deux séries, au printemps et en automne 2002. Ecrire un choral environ tous les deux jours a constitué pour l'auteur une expérience intéressante, un moment de détente par rapport à un vrai travail de composition. C'est surtout les encouragements de mon ami James David Christie, l'un des organistes américain les plus doués de sa génération, qui m'ont engagé à poursuivre ce travail. Cette collection pourrait rendre service à mes collègues organistes d'église ou professeurs d'orgue.

Une première série de 12 chorals avait été publiés en 1976 par Augsburg Publishing House (USA). Les mélodies de cantiques luthériens y étaient traitées dans un style néoclassique un peu uniforme qui faisait parfois violence à leur caractère résolument tonal. Le présent recueil s'en distingue par une plus grande variété de styles, et l'on pourra remarquer que l'harmonie naturelle de chaque mélodie a été maintenue dans la plupart des cas. Un certain nombre de chorals de caractère romantique évoquent Brahms ou Reger. Le choral d'orgue ayant été relativement peu traité à leur époque, il m'a semblé que les pièces écrites dans cette sensibilité pouvaient rendre service lors de certaines cérémonies chargées d'émotion.

Ces chorals sont en général d'une difficulté moyenne, certains très faciles, d'autres plus exigeants. Les indications de registration ne sont que des suggestions, exception faite de certaines pièces écrites dans un style très défini, comme le «Vater unser» en Récit de Cromorne. Il faut noter que les points d'orgue marquant la fin des phrases sont à interpréter comme des signes de respiration, ainsi que cela se fait pour les chorals de Bach, par exemple.

Le classement de tous ces chorals, dont certains sont traités en plusieurs versions, posait un problème assez délicat. Plutôt que de proposer un ordre logique, (selon l'année liturgique, ou l'ordre alphabétique), j'ai préféré les laisser dans l'ordre approximatif de leur composition. Cela suggère certains ensembles ou, au contraire, justifie des ruptures de style. De toute façon, s'il est loisible de grouper quelques chorals pour les jouer dans un concert sans prétention, il n'est pas question de jouer l'ensemble de ces pièces d'un trait.

—Lionel Rogg
novembre 2002

---

38 Chorales

This collection of chorales was written in two stages, in the spring and in the autumn of 2002. For the composer, arranging a new chorale nearly every other day makes for an interesting experience, and is relaxing when compared to true composition. Above all it was the urging of my friend James David Christie (one of the most gifted American organists of his generation) which encouraged me to pursue this work. It is my hope that such a collection can be of service to my colleagues, both church organists and organ teachers.

An earlier series of 12 chorales was published in 1976 by Augsburg Publishing House (USA). The melodies were all treated in a rather uniformly neoclassical style and were sometimes completely at odds with the normal, resolutely tonal character of many Lutheran hymns. This collection is distinguished by a greater variety of styles, and one may notice that the natural harmonization of each melody has been maintained in most cases. Many of the pieces are treated in a Romantic manner, evoking the sound of Brahms or Reger. The organ chorale was utilized little during the Romantic era, and it seems to me that pieces written with the Romantic sensibility can be useful in certain emotionally charged services.

In general, these pieces are of medium difficulty. Some are very easy, others are more demanding. The registrations are only suggestions, with the exception of certain pieces written in a very defined manner, such as "Vater unser" as *Récit de Cromorne.* It must be noted that the fermatas marked at the ends of phrases are to be interpreted as breath marks, just as in the chorales of Bach, for example.

The order of these chorales, some of which have several versions, poses a rather delicate problem. Rather than suggesting a logical order (for example, conforming to the liturgical year or in alphabetical order), I preferred to leave them in their approximate order of composition. This suggests certain groupings or, on the other hand, justifies sudden changes in style. At any rate, one should be at liberty to group several chorales together for the purpose of playing them in an unpretentious concert rather than to keep them in strict order.

Copying is illegal
Review copy only

Répertoire des Chorals

(par ordre alphabétique)

Ach Gott, vom Himmel sieh darein 40
Alle Menschen müssen sterben 84
Aus tiefer Not 32
Christ, der du bist der helle Tage 18
Erschienen ist der herrliche Tag 58
Gottes Sohn ist kommen 46
Herzlich tut mich verlangen (per canonem) 24
Herzlich tut mich verlangen (alio modo) 25
Herzlich tut mich verlangen (in maggiore) 28
Jesu, meine Freude 50
Komm, Gott Schöpfer, heiliger Geist 60
Liebster Jesu, wir sind hier 57
Lobt Gott, ihr Christen, allzugleich (manualiter) 9
Lobt Gott, ihr Christen, allzugleich (C.F. à la pédale) 10
Nun danket alle Gott 30
Nun komm der Heiden Heiland (3 versets) 2
Nun ruhen alle Wälder 78
Nun saget Dank 63
Nun singt ein neues Lied 37
Mit Fried' und Freud' fahr' ich dahin 13
O Lamm Gottes, unschuldig 22
O Mensch, bewein' dein' Sünde gross (per canonem) 54
O Traurigkeit, o Herzeleid 21
O Welt, ich muss dich lassen 82
Schmücke dich, o liebe Seele 76
Straf mich nicht in deinem Zorn 80
Vater unser, im Himmelreich 42
Vom Himmel hoch (manualiter) 5
Vom Himmel hoch (C.F. à la pédale) 6
Von Gott will ich nicht lassen (manualiter) 73
Von Gott will ich nicht lassen (à deux claviers et pédale) 74
Vor deinen Thron 86
Was Gott tut, das ist wohlgetan (manualiter) 66
Was Gott tut, das ist wohlgetan (à deux claviers et pédale) 68
Was Gott tut, das ist wohlgetan (in organo pleno) 70
Wachet auf, ruft uns die Stimme 14
Werde munter mein Gemüte 48
Wie schön leuchtet der Morgenstern 34

Copying is illegal
Review copy only

Catalog No. 6210

A *James David Christie*

38 Chorals

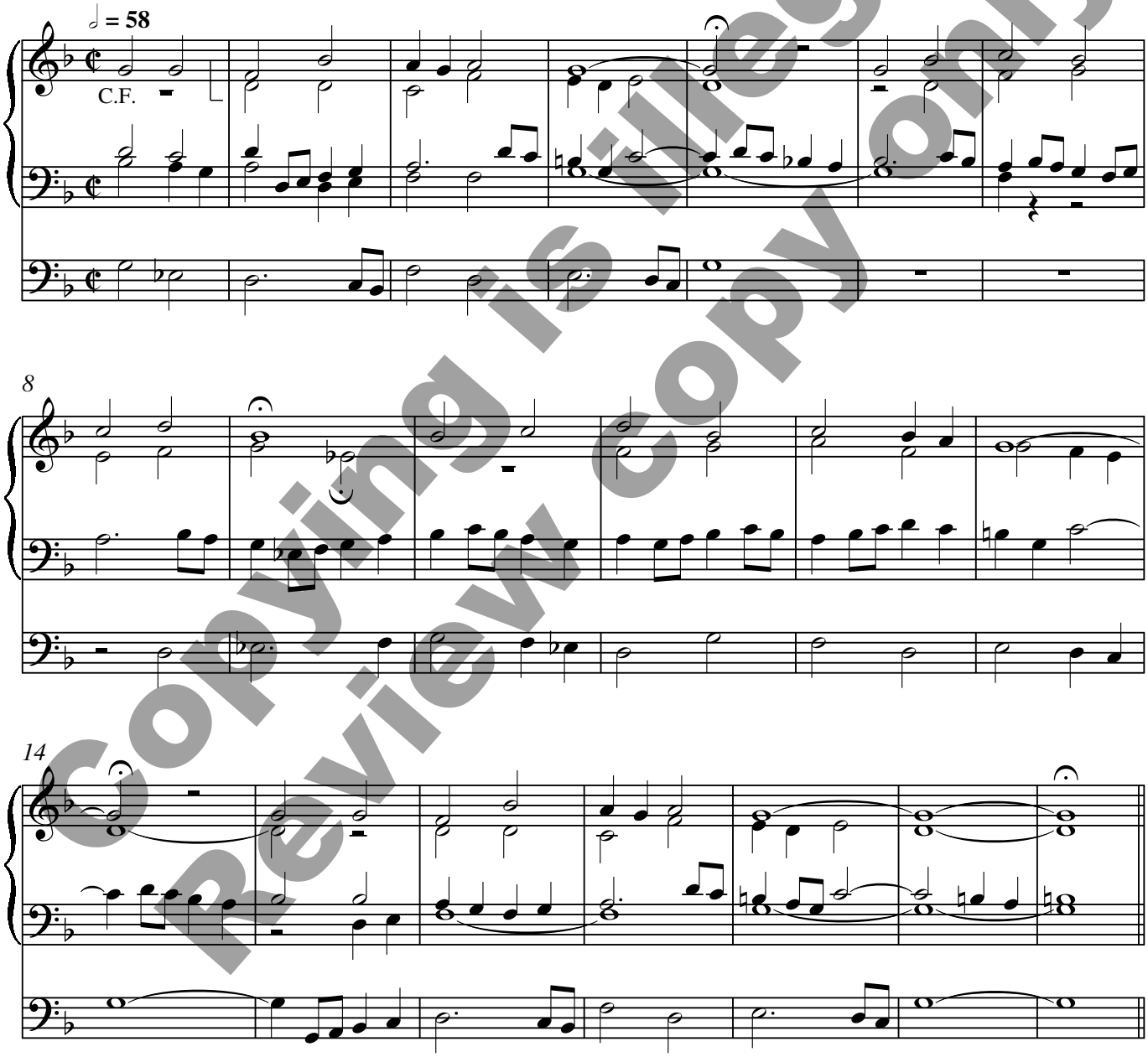
pour orgue

Lionel Rogg

"Nun komm der Heiden Heiland"

(en canon, à deux claviers)

Registration:
M.d.: Voix humaine, ou Fonds 8', 4', Nasard
M.g.: 8'
Péd.: (16'), 8'



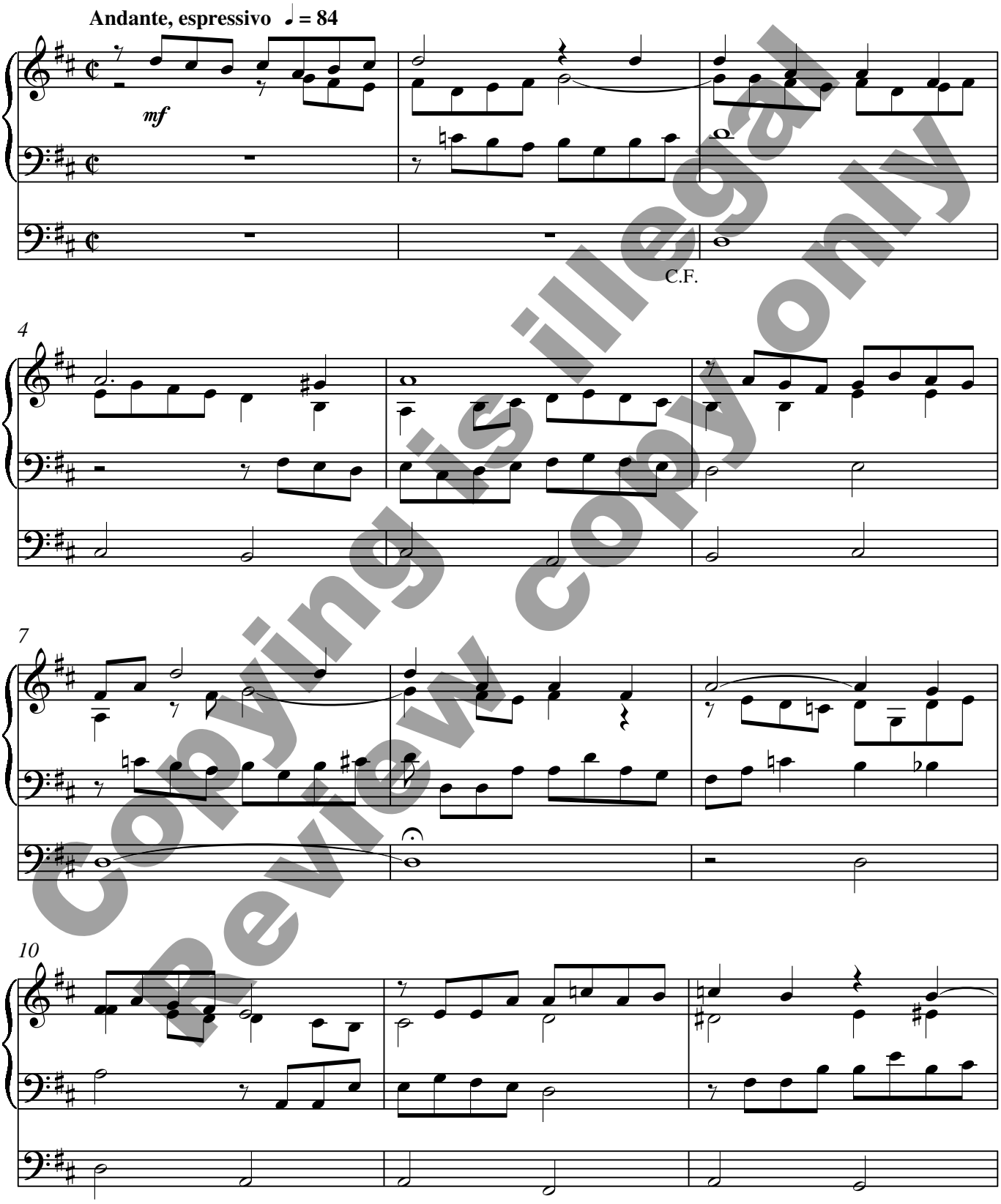
Copying is illegal
Review copy only

© Copyright 2004 by E. C. Schirmer Music Company. A division of ECS Publishing,
Boston, Massachusetts. All rights reserved. Made in U.S.A.

“Vom Himmel hoch da komm ich her”

(avec pédale)

Registration:
GPR Fonds 8', Flûtes de 4',
Péd.: Fonds 16', 8', éventuellement Basson 8'

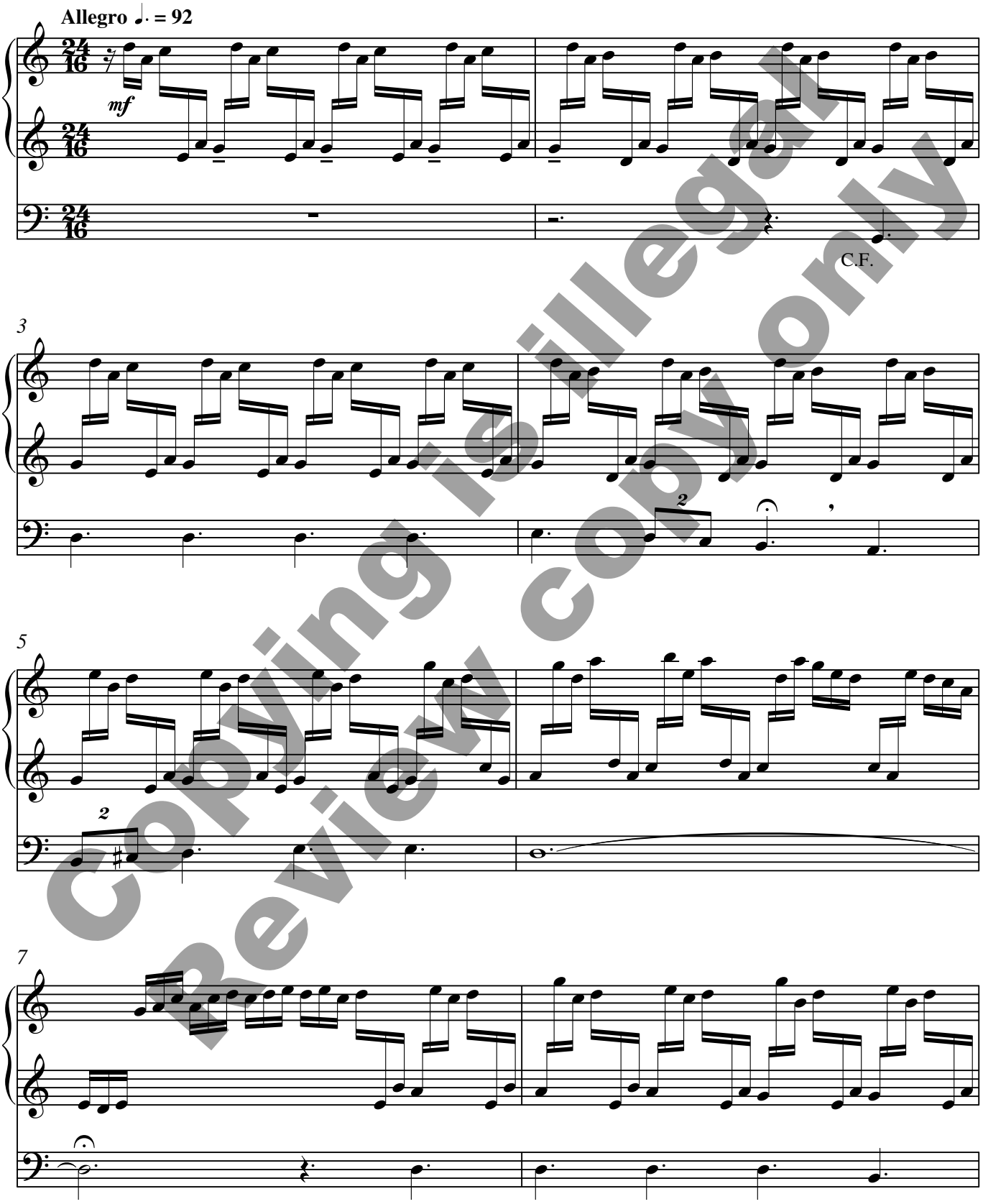


Copying is illegal
Review copy only

“Lobt Gott, ihr Christen allzugleich”

(avec pédale)

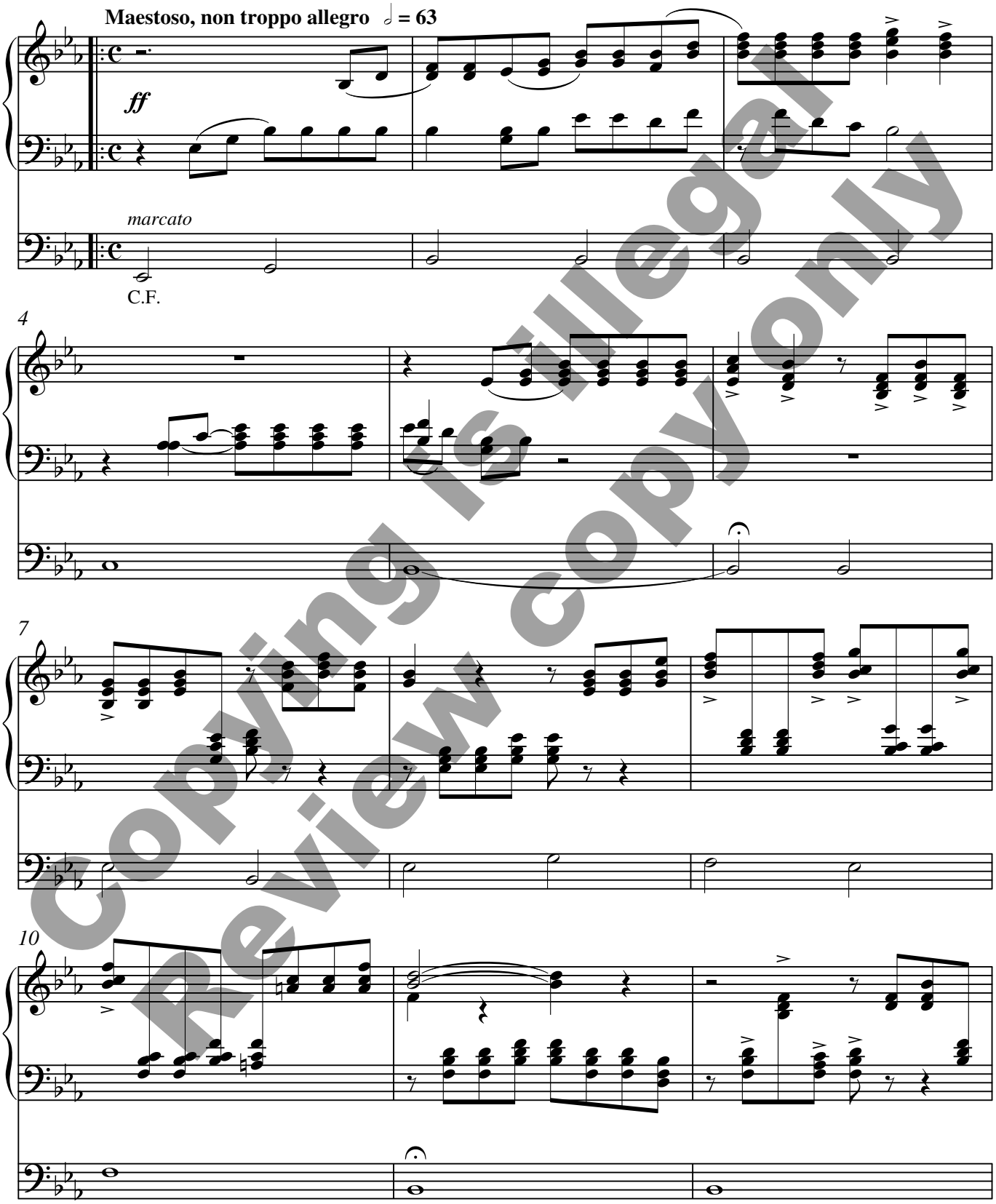
Registration:
Manuel: Bourdon 8', Nasard, ou Bourdon 8', 2'
Péd.: Jeu de solo de 4'



Copying is illegal
Review copy only

“Wachet auf, ruft uns die Stimme”

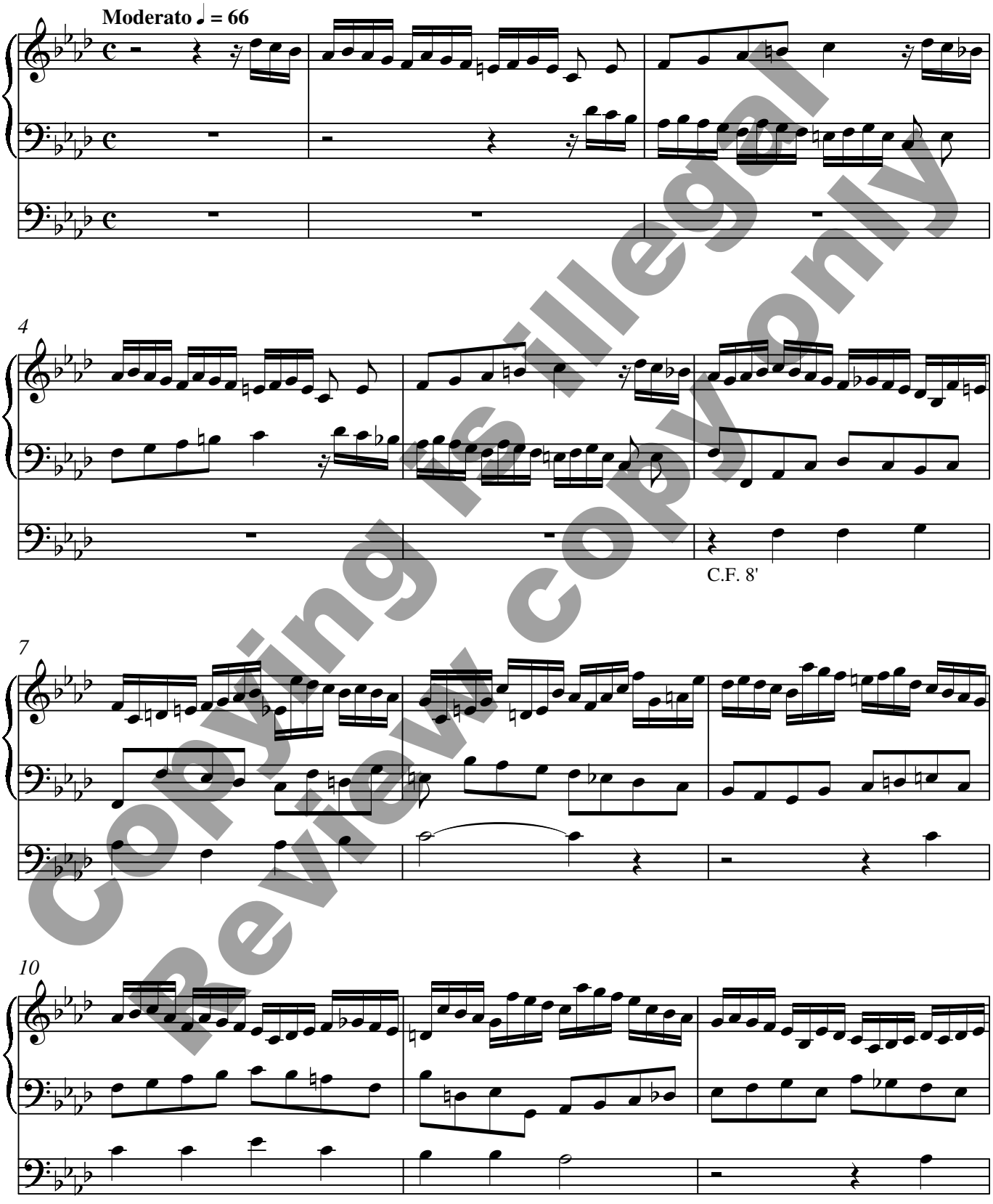
Registration:
Fonds et Mixtures, + Trompette et Cornet
Péd.: (32'), 16', 8', 4' + Anches



Copying is illegal
Review copy only

“Christ, der du bist der helle Tag”

Registration:
M.d.: Fl. 8', 4' (Nasard ou 2')
M.g.: 8', 4'
Péd.: Trompette douce 8' ou petite anche

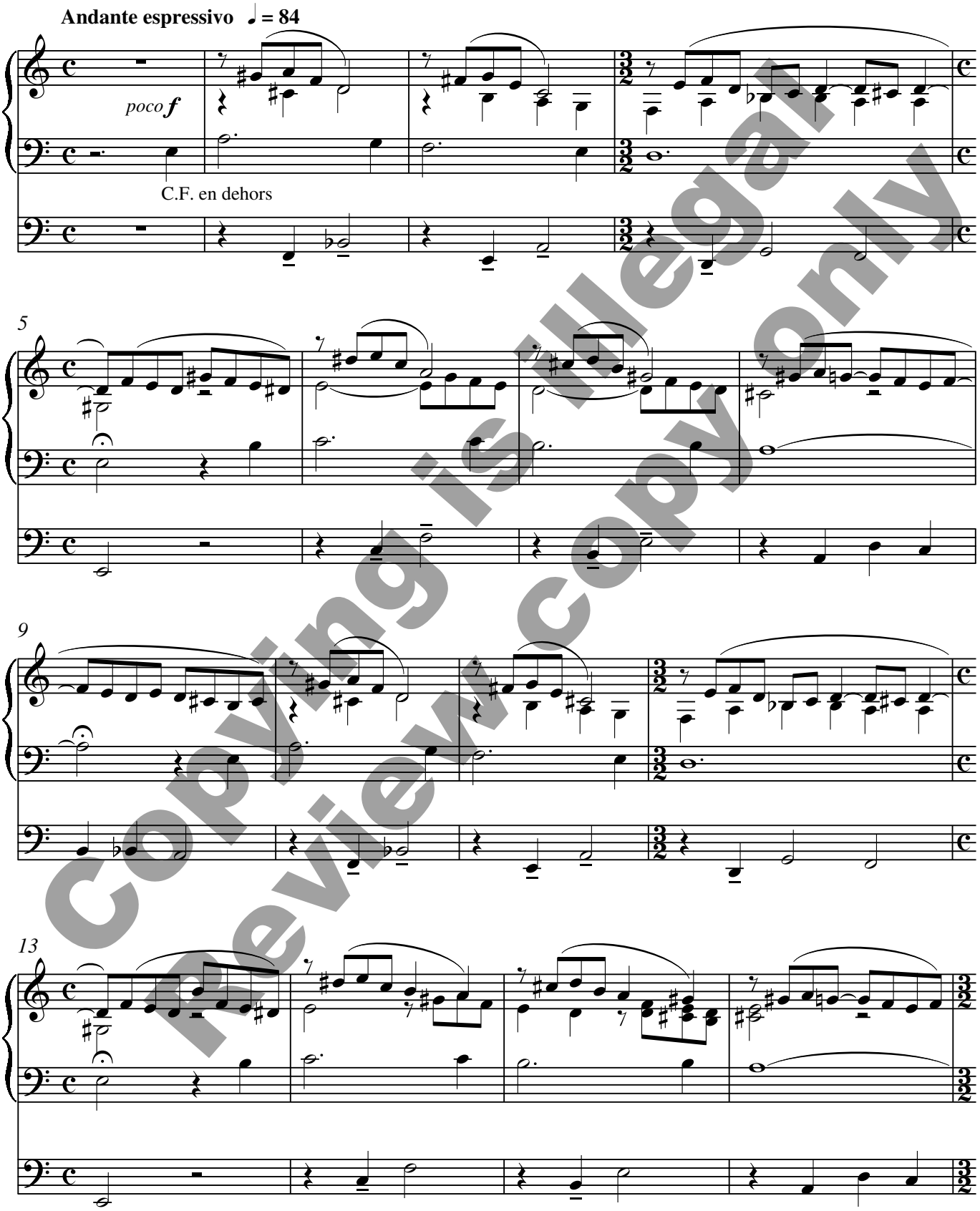


Copying is illegal
Review copy only

“Herzlich tut mich verlangen”

(alio modo)

Registration:
Fonds de 8' et 4', la partie centrale peut opposer une petite anche à des fonds de 8'



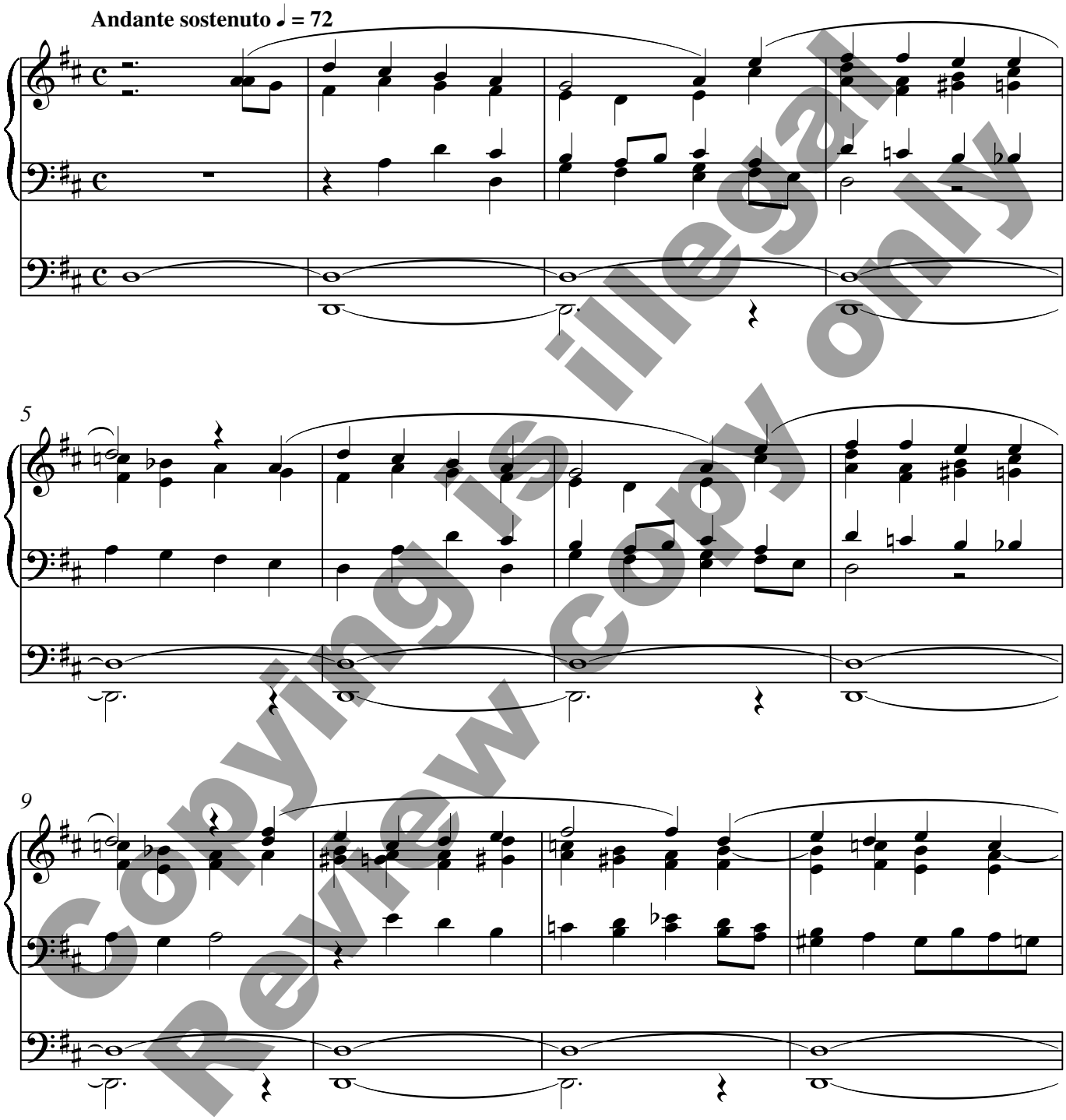
Copying is illegal
Review copy only

“Herzlich tut mich verlangen”

(maggiore)

Registration:
M.d.: R. Gambe, Voix Céleste
M.g.: Pos. Salicional, Unda Maris
Péd.: Soubasse 16', Bourdon 8'

Andante sostenuto ♩ = 72

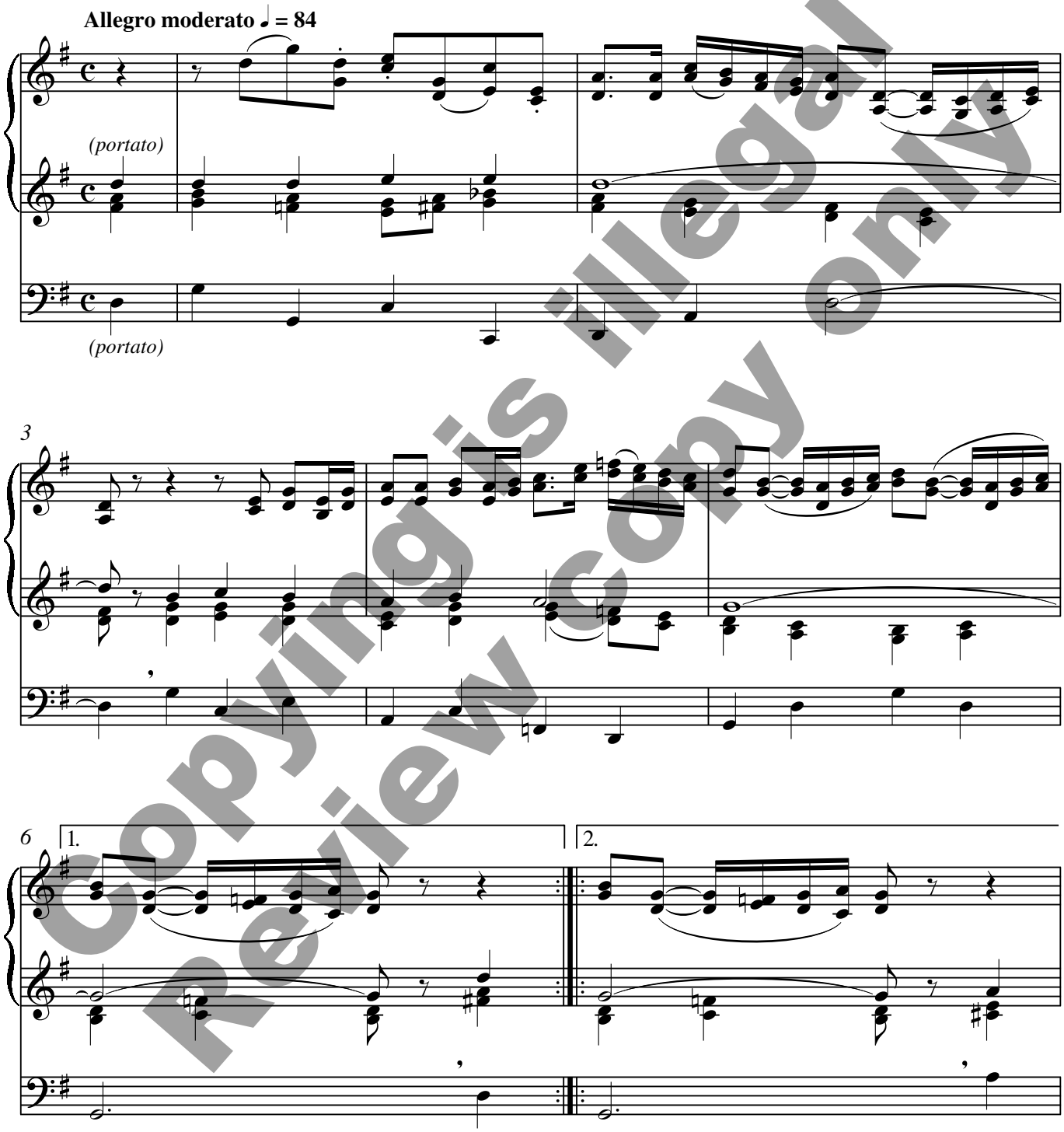


Copying is illegal
Review copy only

“Nun danket alle Gott”

(à deux claviers)

Registration:
M.g.: Petit plein jeu
M.d.: Trompette + 4' si nécessaire
Péd.: 16', 8', 4'
(La main gauche peut être jouée une octave plus bas, pour plus de confort, mais sur une base de 4'.) *

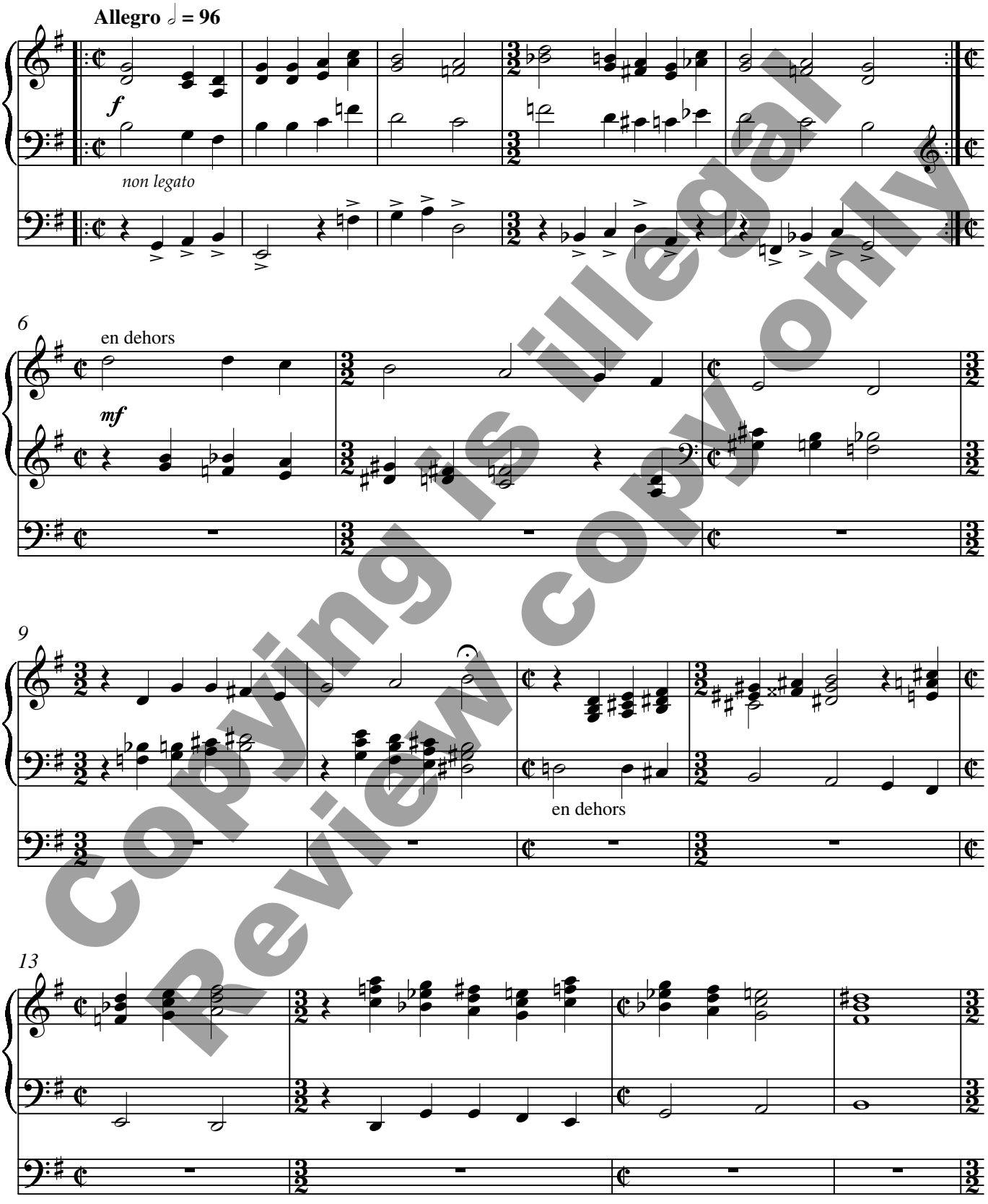


Copying is illegal
Review Copy only

* The left hand can be played one octave lower for convenience, but on a 4' bass.

“Nun singt ein neues Lied”

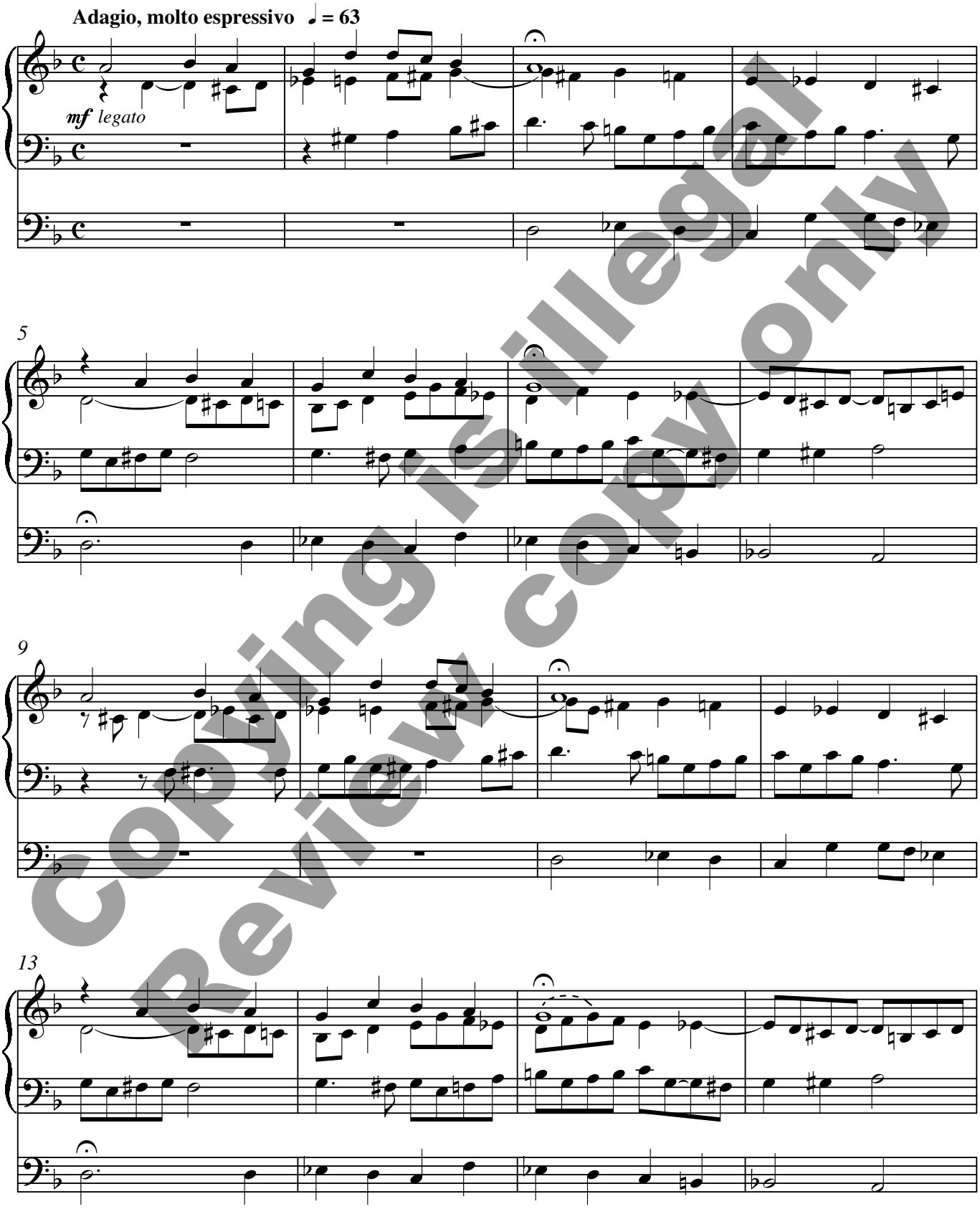
Registration:
Principaux et Mixtures, Claviers accouplés
Péd.: Fonds 16', 8', 4', Trompette 8'



Copying is illegal
Review copy only

“Ach Gott, von Himmel sieh darein”

Registration:
Fonds 8', 4', Claviers accouplés
Péd.: Fonds 16', 8', 4'

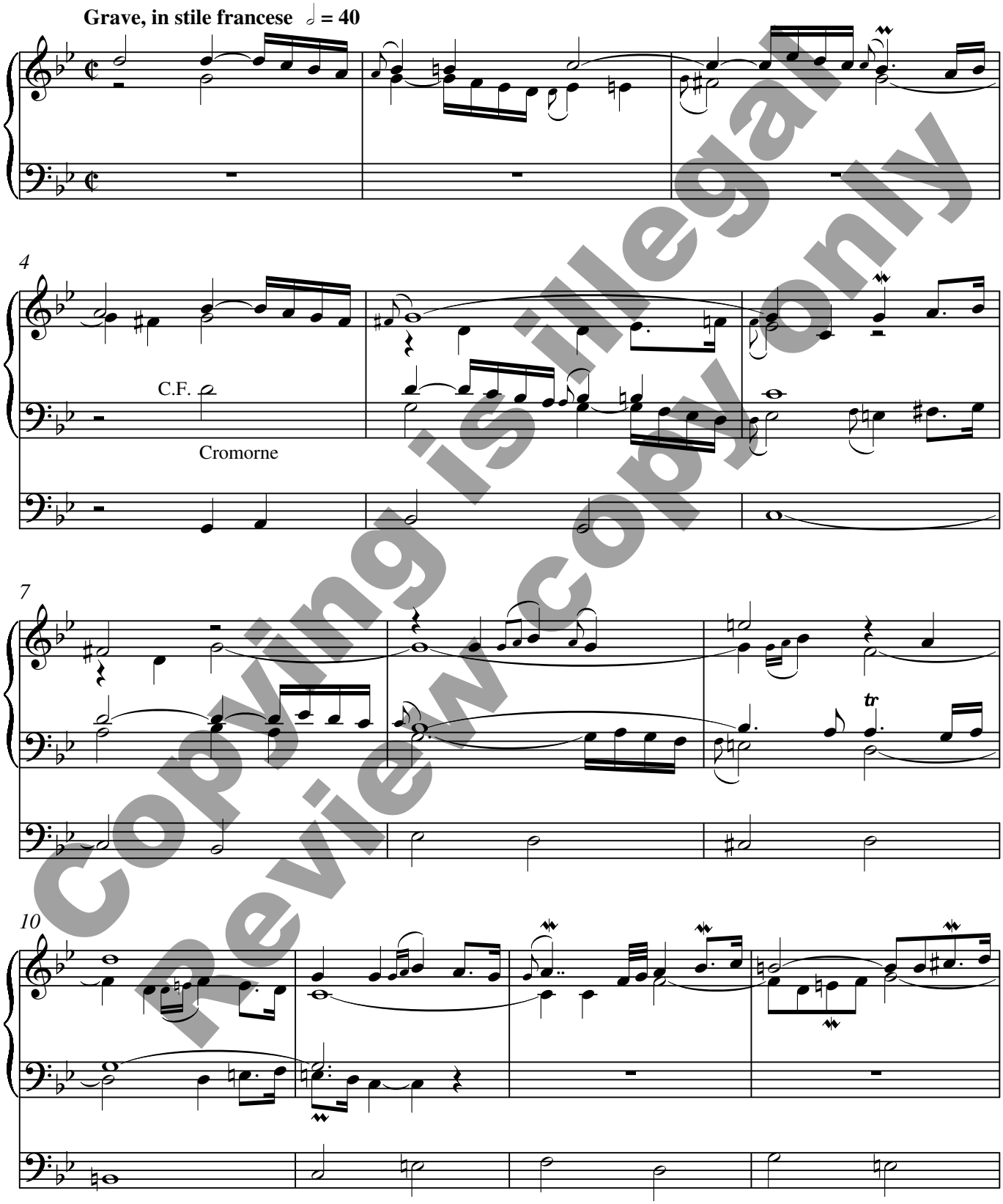


Copying is illegal
Review copy only

“Vater unser, im Himmelreich”

(Cromorne à deux parties en taille)

Registration:
M.d.: Bourdon 8', Prestant 4', ou Mountre 8', Flûte 4' ou Fl. 8', 4'
M.g.: Cromorne 8', + Bourdon + éventuellement 4'
Péd.: Soubasse 16', Fl. 8'



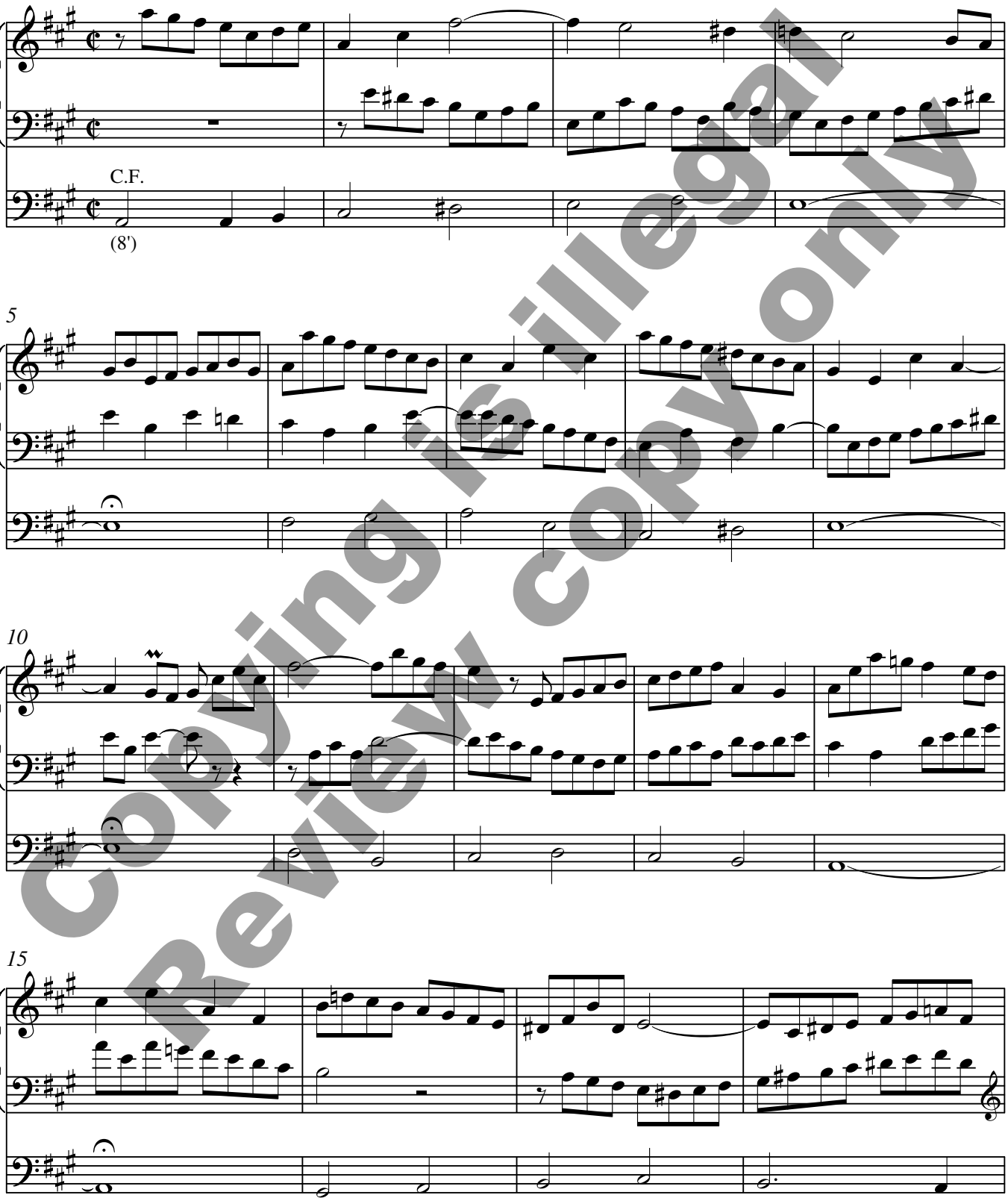
Copying is illegal
Review copy only

“Gottes Sohn ist kommen”

(trio)

Registration: libre

Vivace ♩ = 152

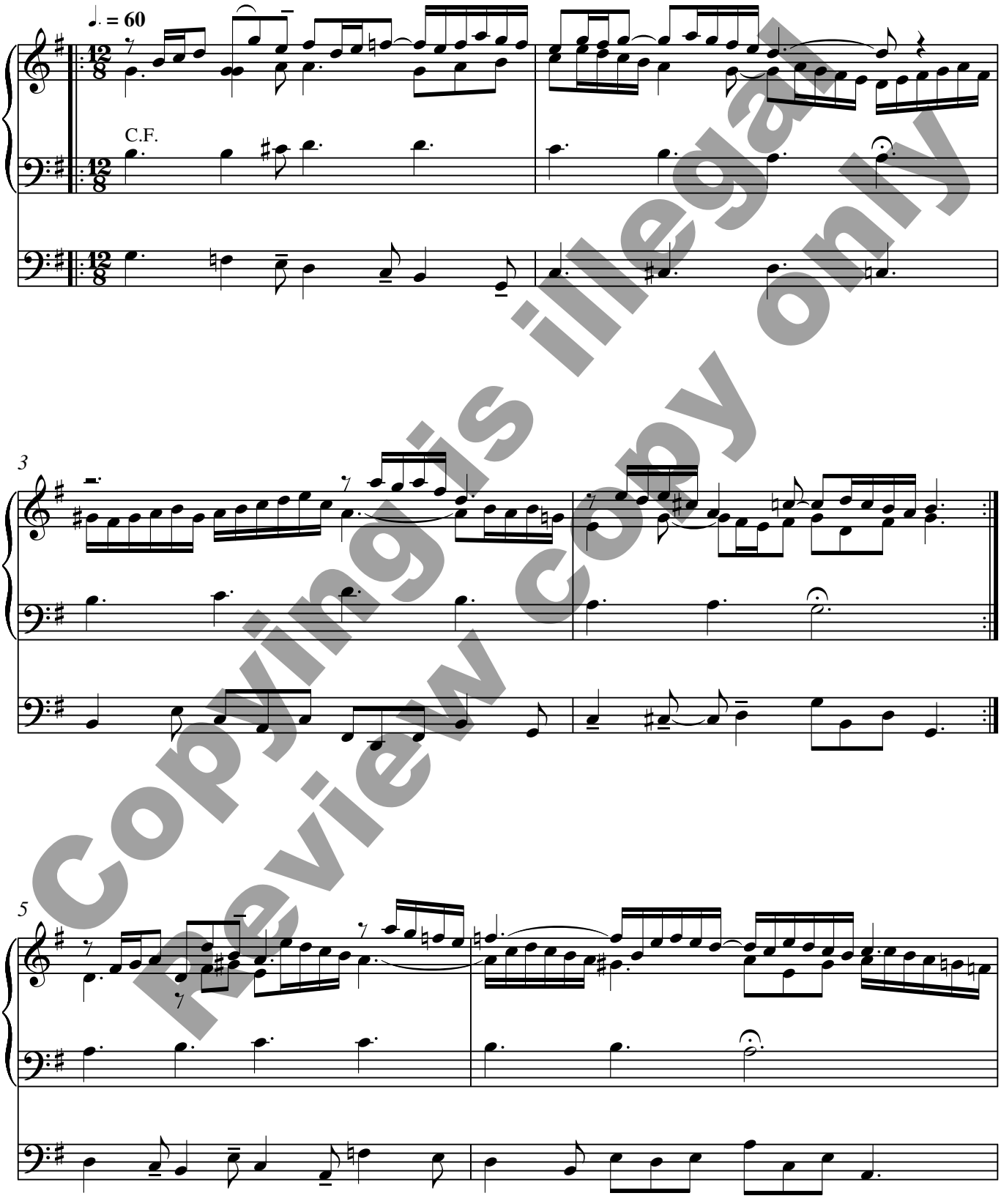


Copying is illegal
Review copy only

“Werde munter mein Gemüte”

(à deux claviers et pédale)

Registration:
M.d.: 8', 4', 2'
M.g.: Trompette 8, éventuellement + 4'
Péd.: 16', 8', (4')

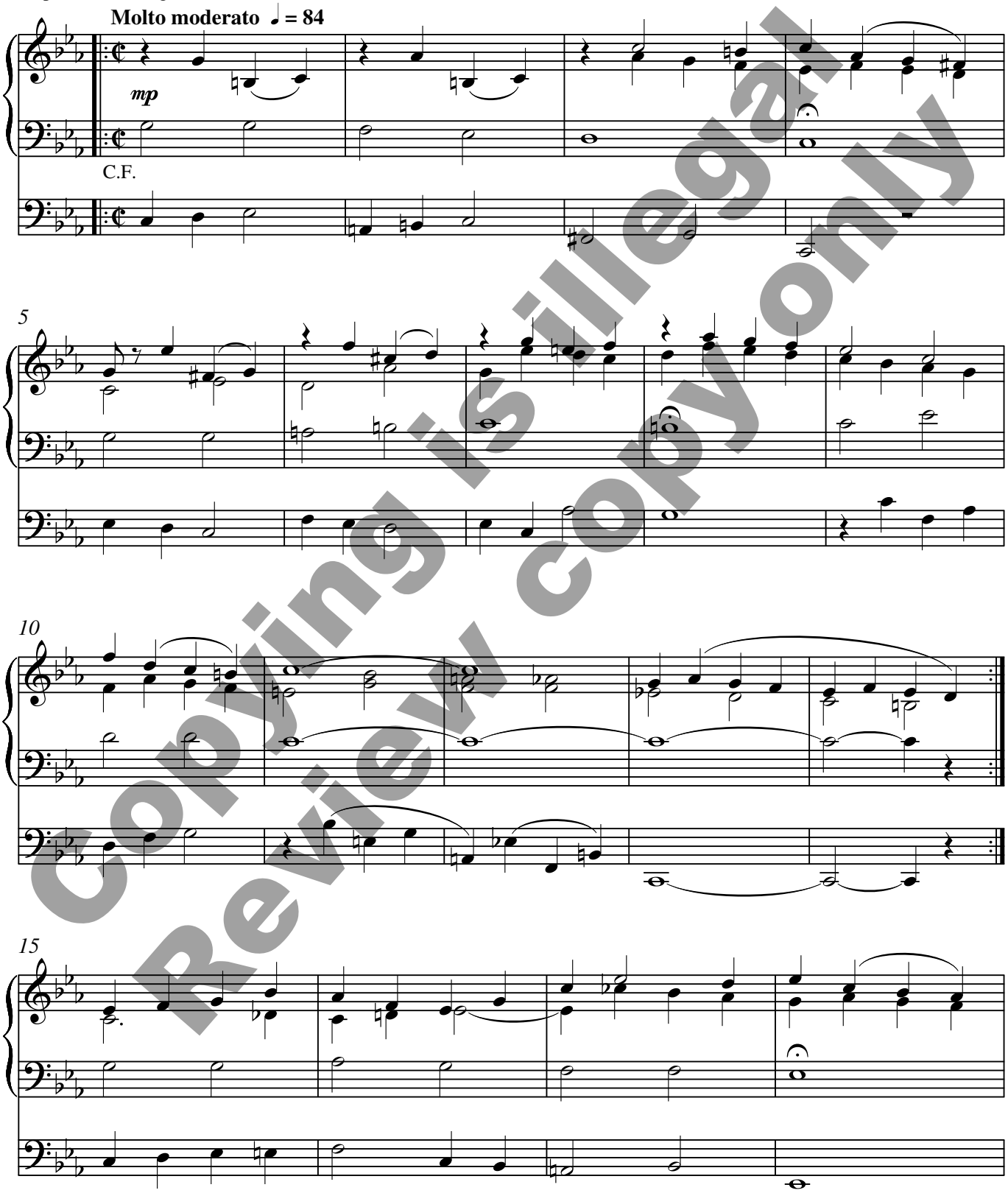


Copying is illegal
Review copy only

“Jesu, meine Freude”

(à deux claviers)

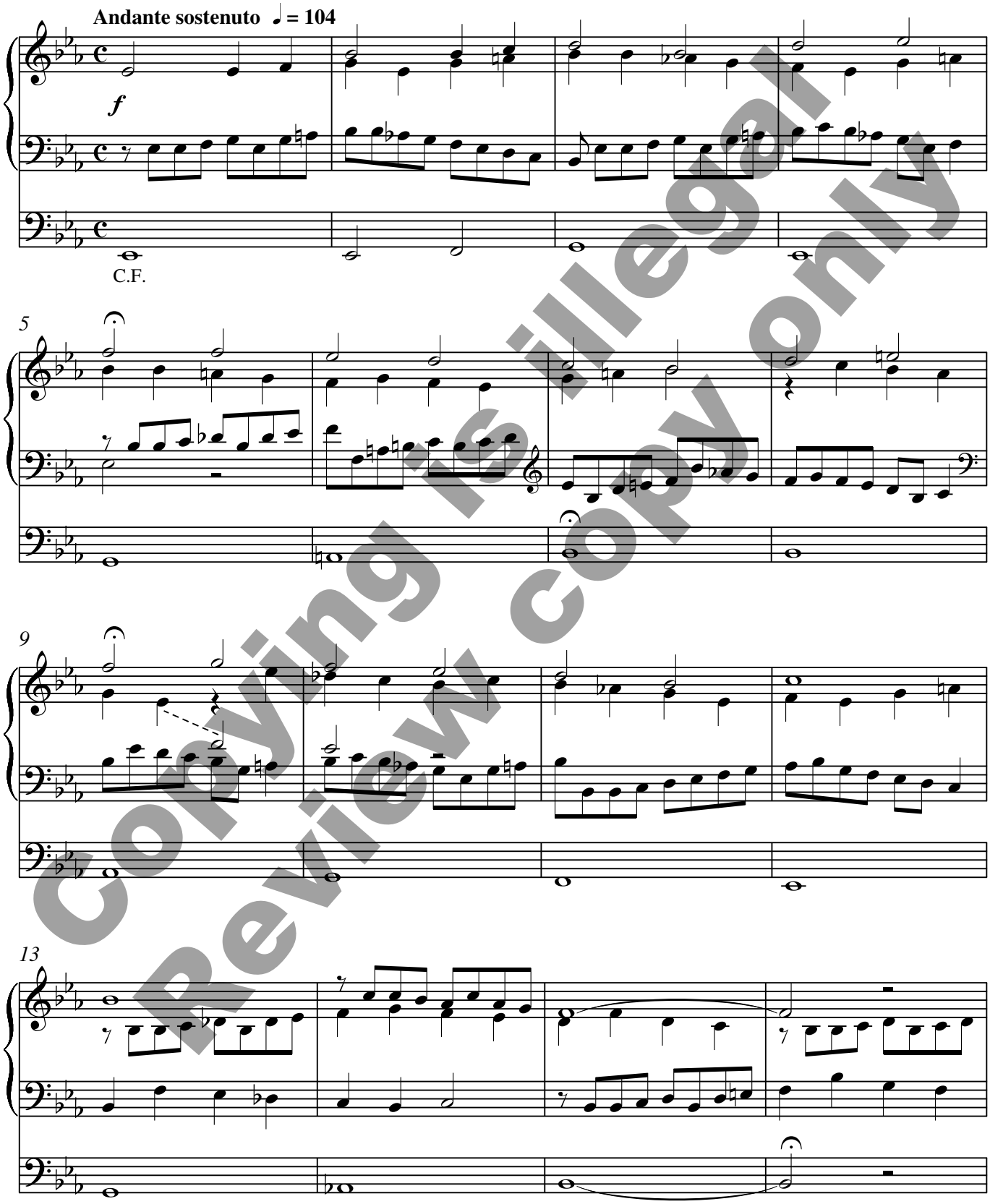
Registration:
M.d.: Fonds 8'
M.g.: Montre + Fonds si nécessaire
Péd.: 16', 8'
(Reprises non obligatoires)



Copying is illegal!
Review copy only

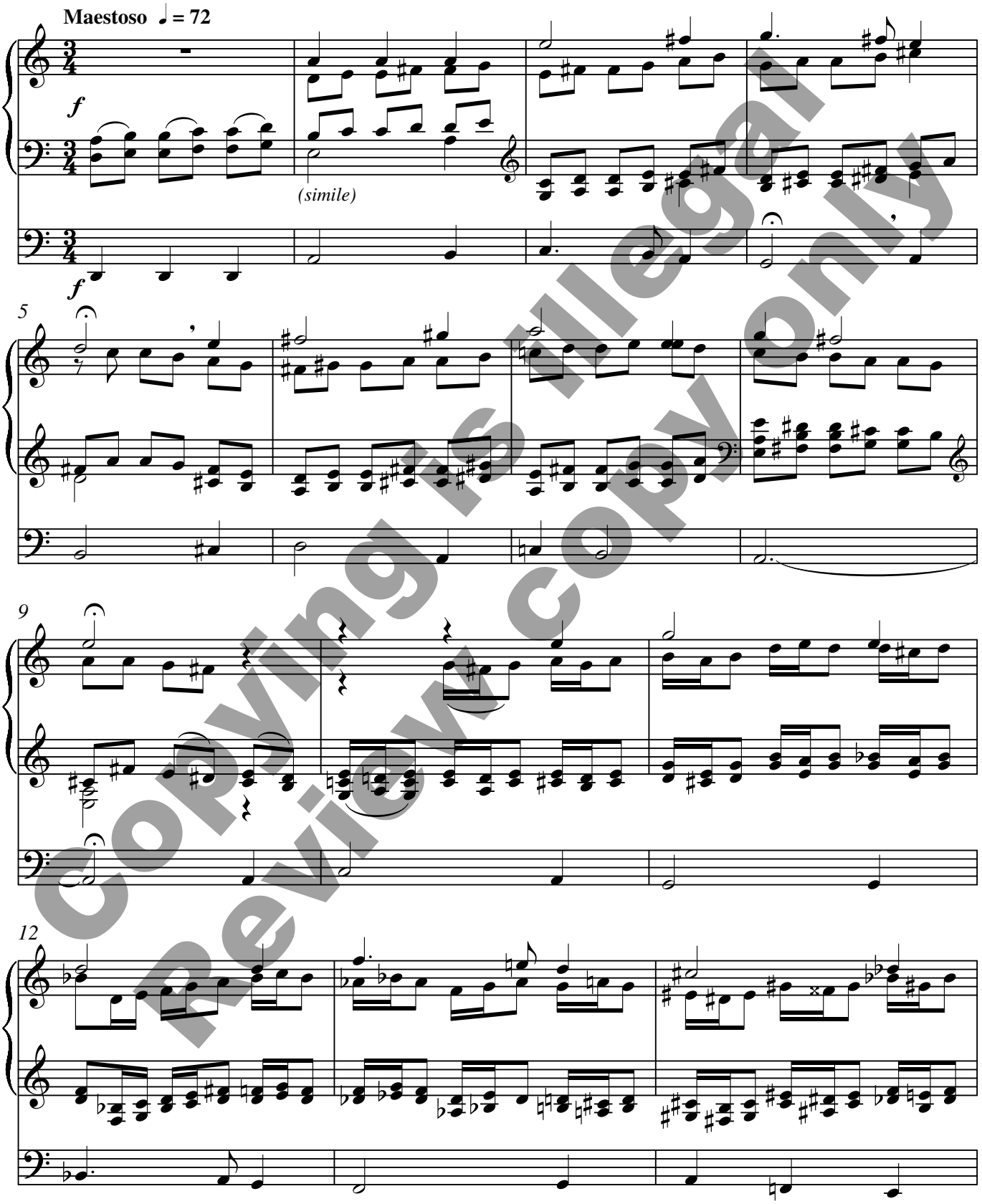
“O Mensch, bewein’ dein’ Sünde gross”

(per canonem)



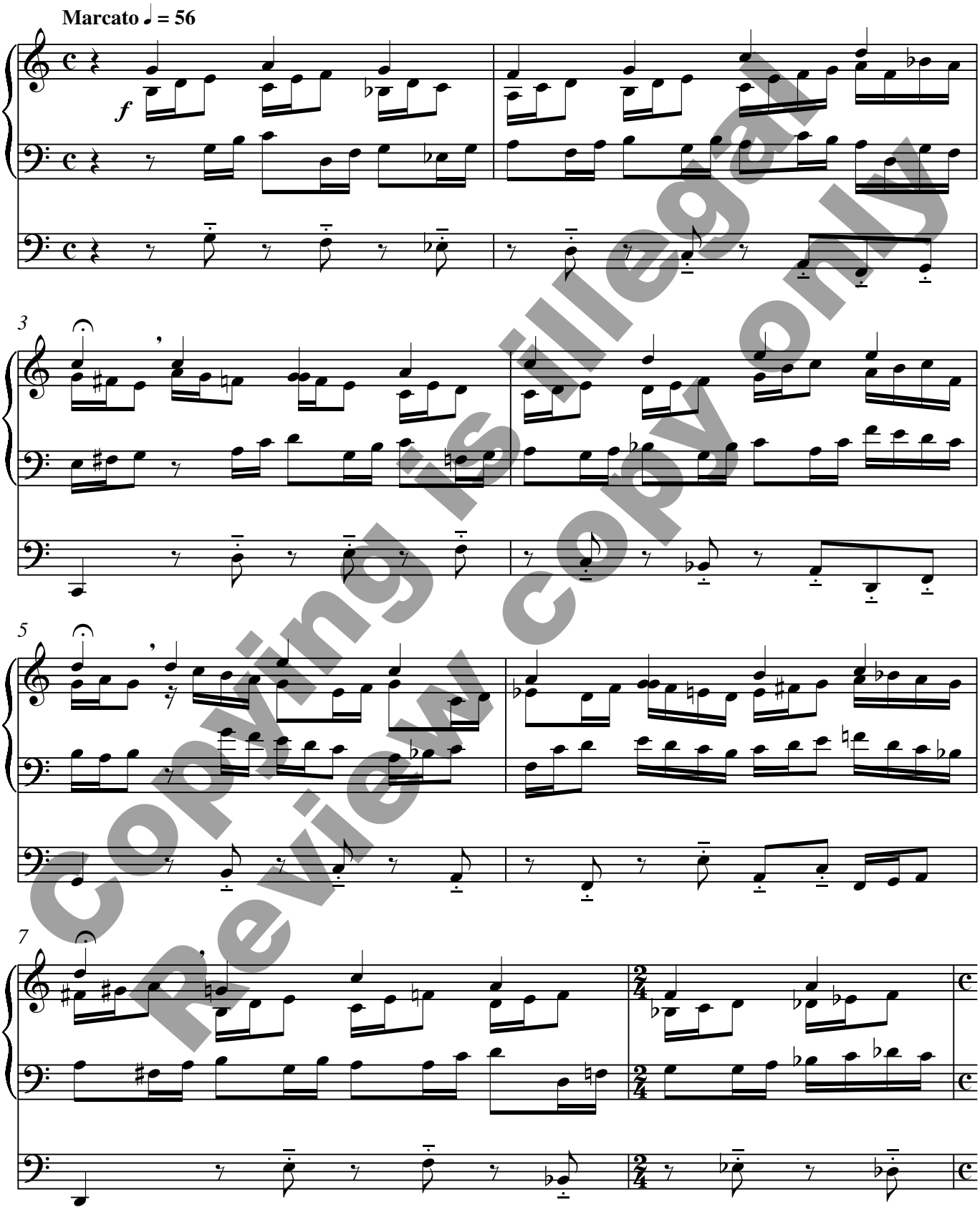
Copying is illegal
Review copy only

“Erschienen ist der herrliche Tag”



Copying is illegal
Review copy only

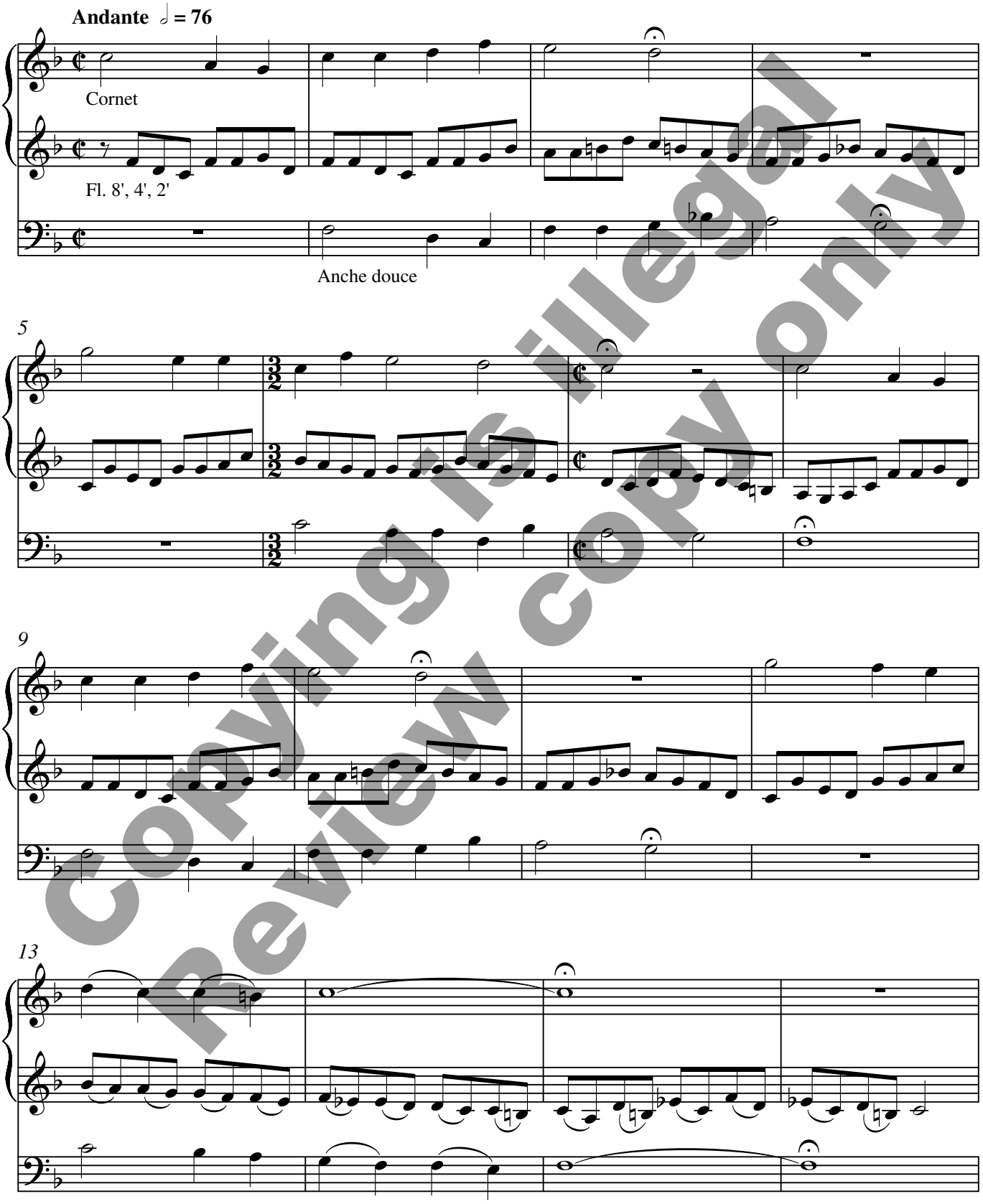
“Komm, Gott Schöpfer, heiliger Geist”



Copying is illegal
Review copy only

“Nun saget Dank”

(à deux claviers)

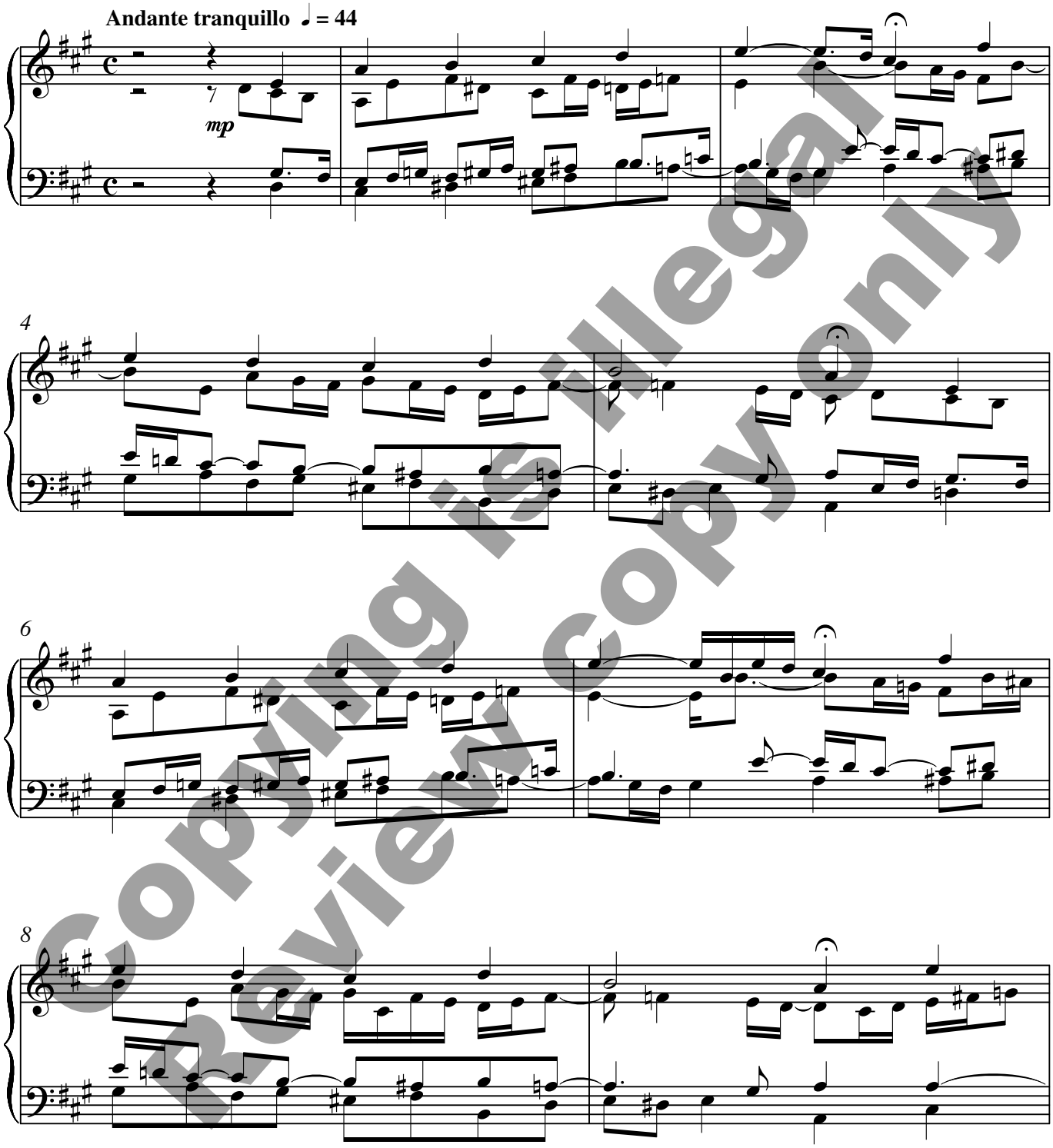


Copying is illegal
Review copy only

“Was Gott tut, das ist wohlgetan”

(manualiter)

Registration: Gambe 8', Voix Céleste 8' (+ Flûte 4')

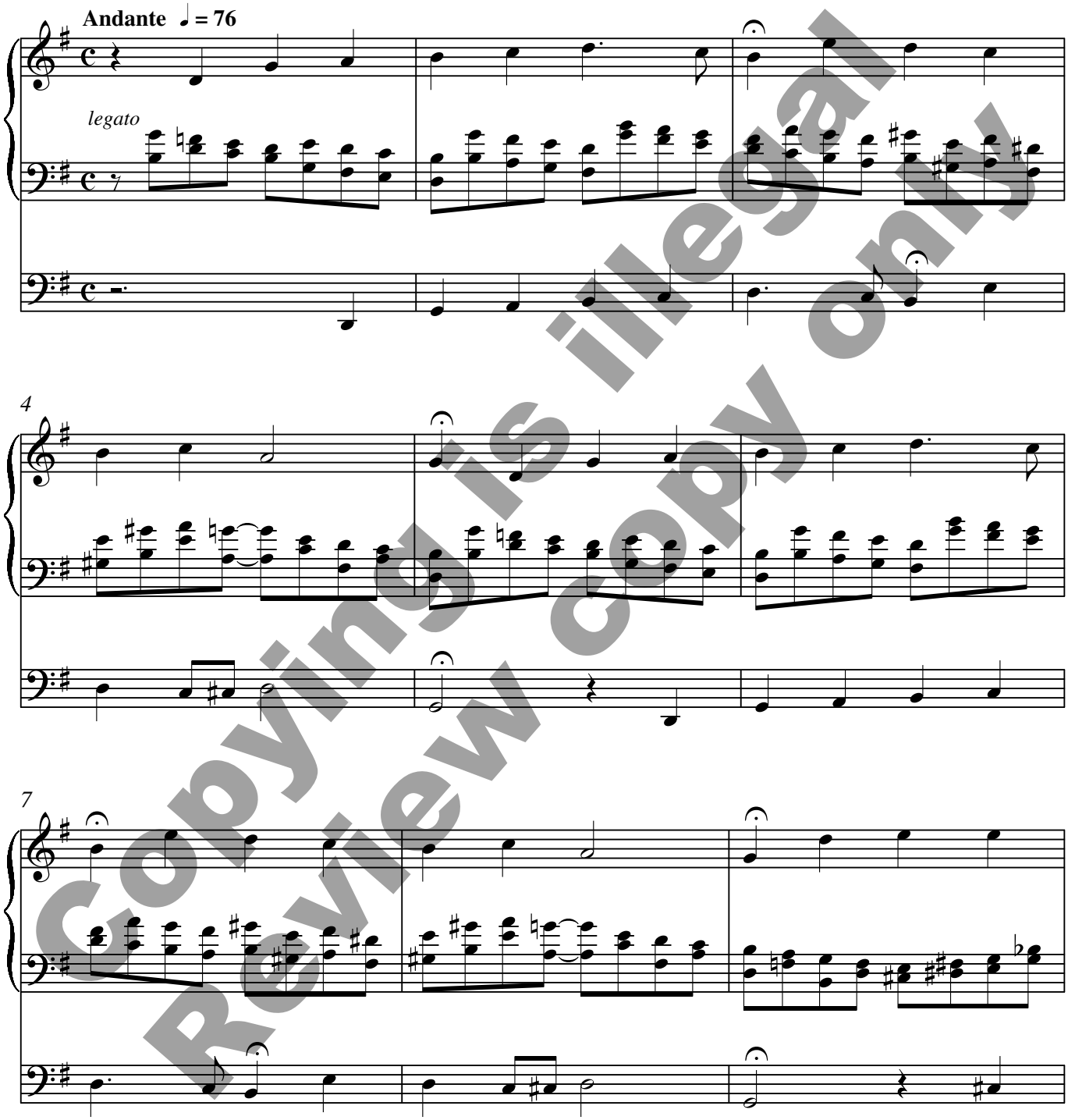


Copying is illegal
Review copy only

“Was Gott tut, das ist wohlgetan”

(à deux claviers)

Registration:
M.d.: Trompette douce ou Jeu de Tierce
M.g.: Fonds 8 (+ Fl. 4')
Péd.: 16', 8'

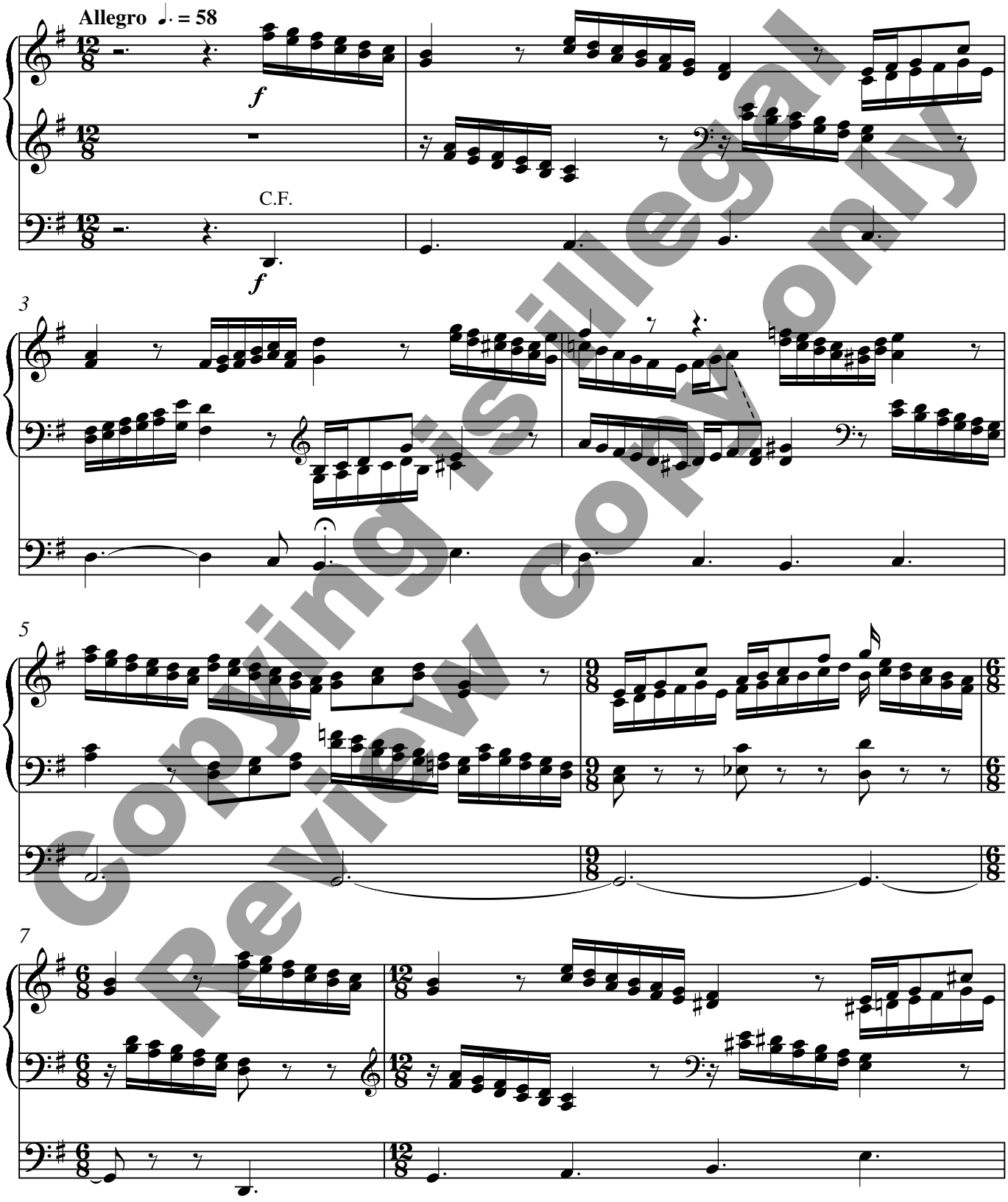


Copying is illegal
Review copy only

“Was Gott tut, das ist wohlgetan”

(à un ou deux claviers)

Registration:
Manuel: (16' léger), Principaux et Mixtures
Péd.: Fonds (32'), 16', 8, 4', + Anches

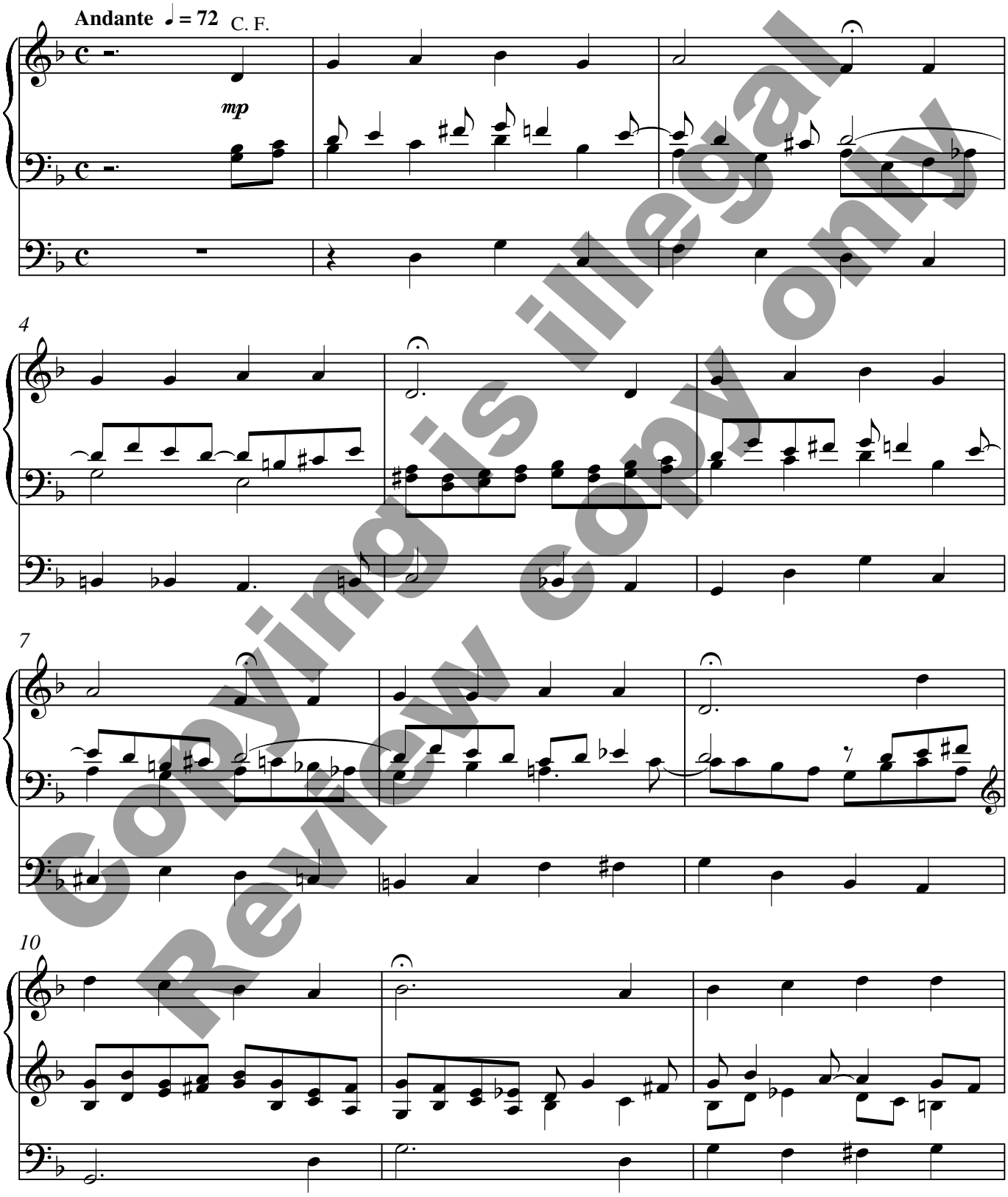


Copying is illegal
Review copy only

“Von Gott will ich nicht lassen”

(alio modo)

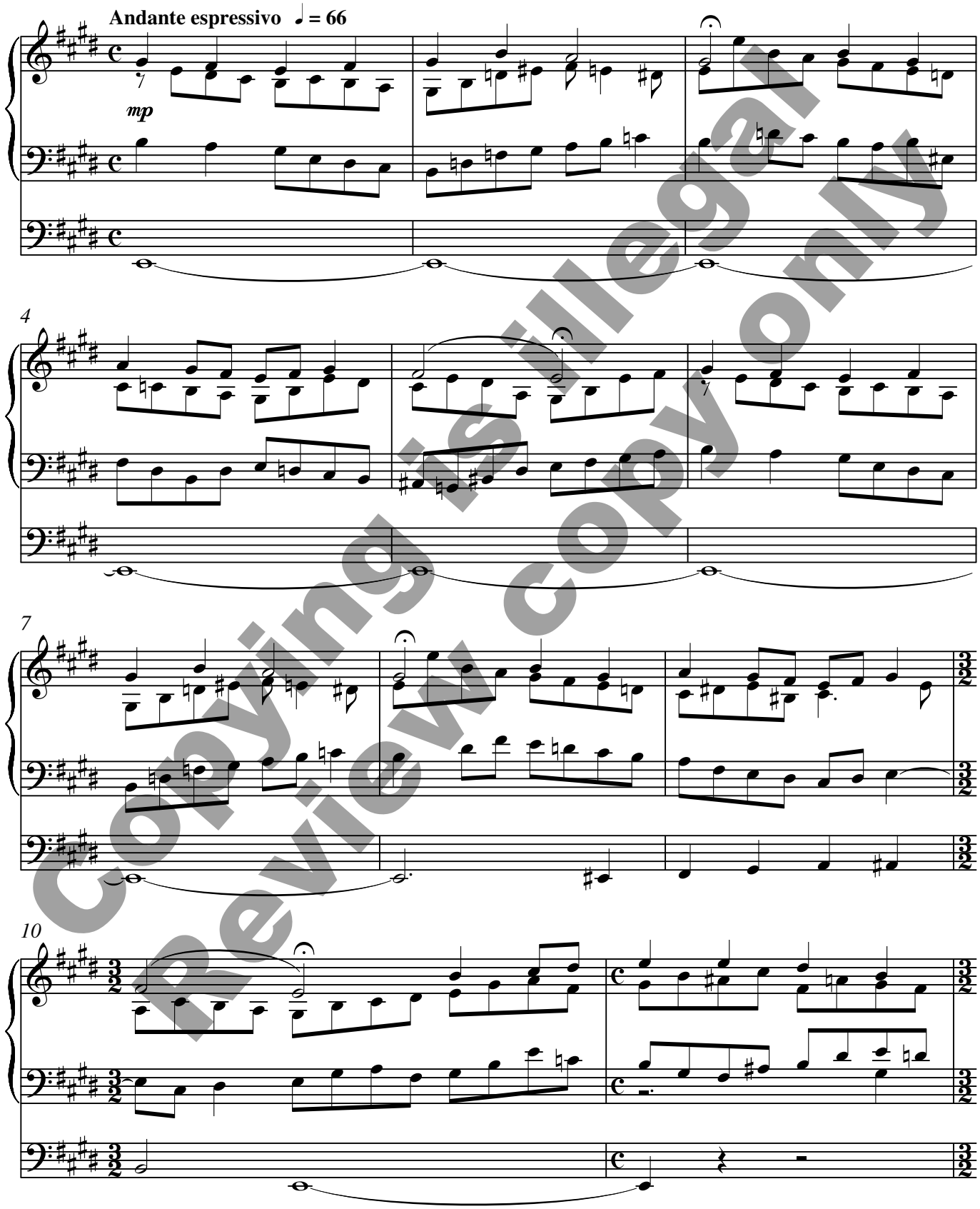
Registration:
M.d.: Jeu de solo (Clarinette, Hautbois ou Trompette, ou Cornet, etc.)
M.g.: Fonds 8' (4')
Péd.: 16', 8'



Copying is illegal
Review copy only

“Schmücke dich, o liebe Seele”

Registration:
Fonds de 8' ou Flûtes 8', 4'
Péd.: 16', 8'



Copying is illegal
Review copy only

“Nun ruhen alle Wälder”

(à deux claviers)

Registration:
Md.: Récit.: Fonds 8', 4'
Pos.: Fonds 8', Pos. + Récit.
M.g.: Go.: Montre + Récit.
Péd.: 16', 8'

Andante tranquillo ♩. = 52

R.

Go. C.F.

4

(Fa♯ la seconde fois)

7

Pos.

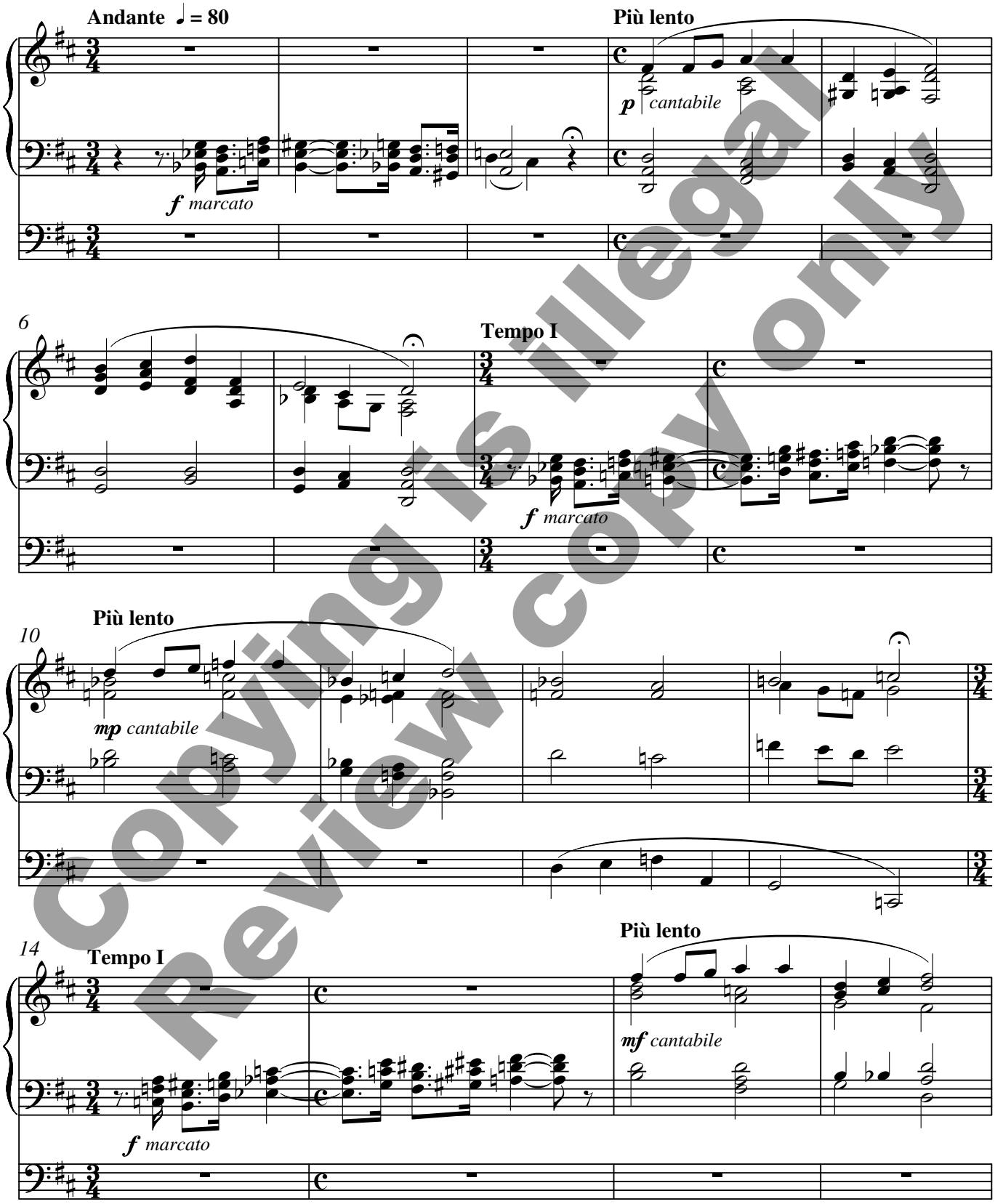
Pos.

10

poco rit.

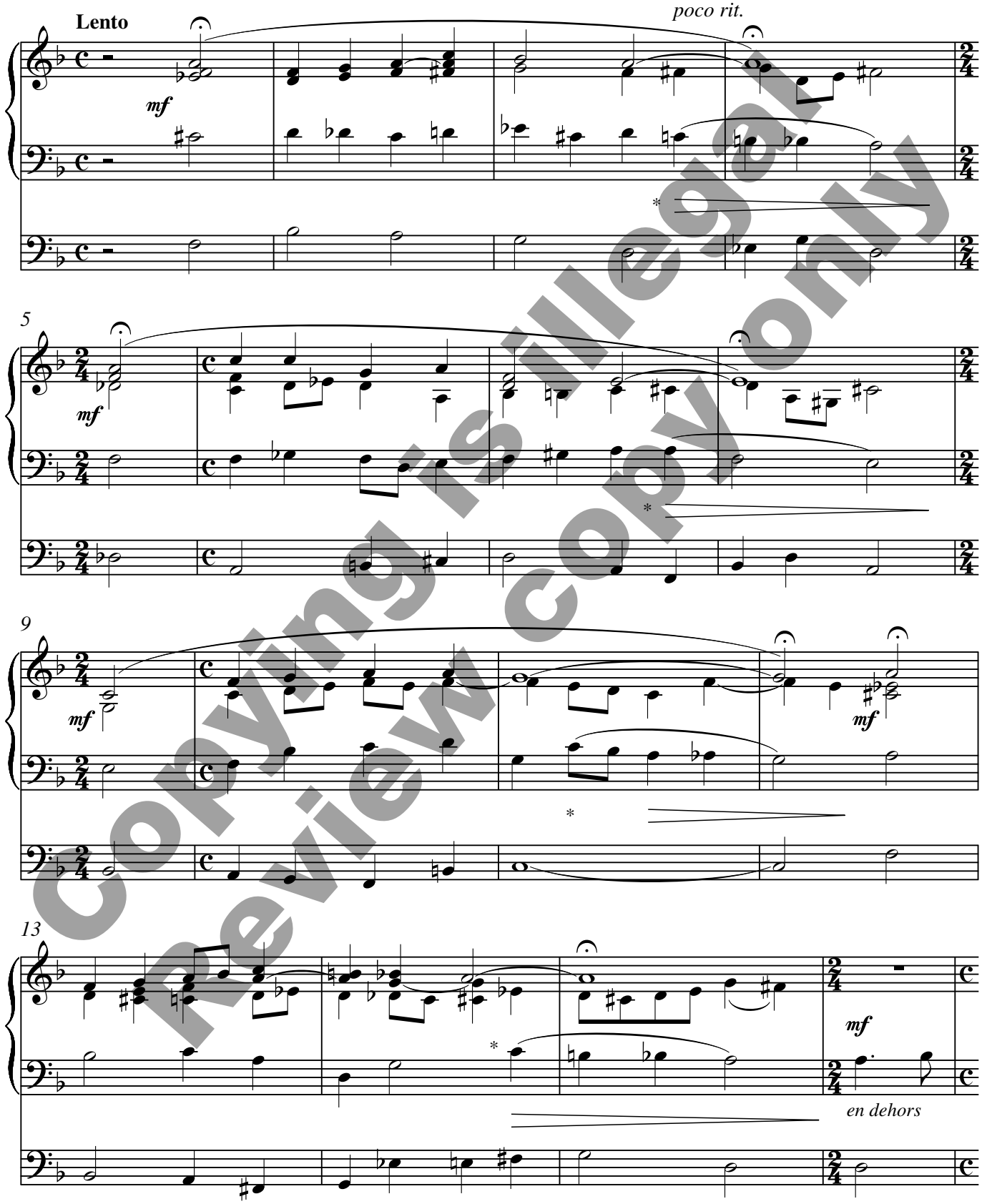
Copying is illegal!
Review copy only

“Straf mich nicht in deinem Zorn”



Copying is illegal
Review copy only

“O Welt, ich muss dich lassen”



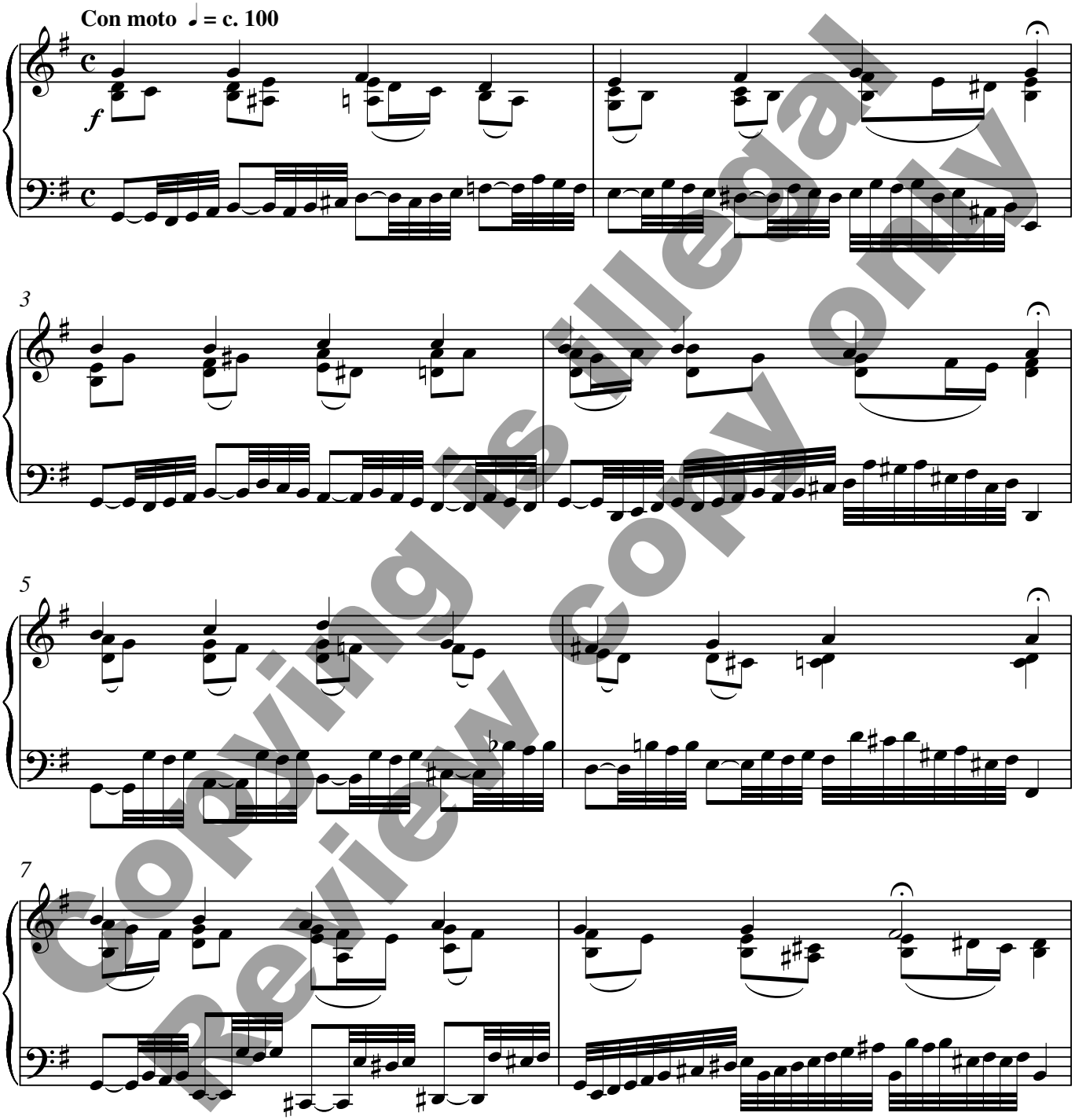
* On peut jouer les phrases en écho sur un jeu de hautbois très doux, ou un autre jeu.

Copying is illegal
Review copy only

“Alle Menschen müssen sterben”

(à deux claviers)

Registration:
M.d.: Pos. Quasi tutti
M.g.: Go.: Basson 16', Fonds 8', 4', 2' et Mixture (Go. + Péd.)

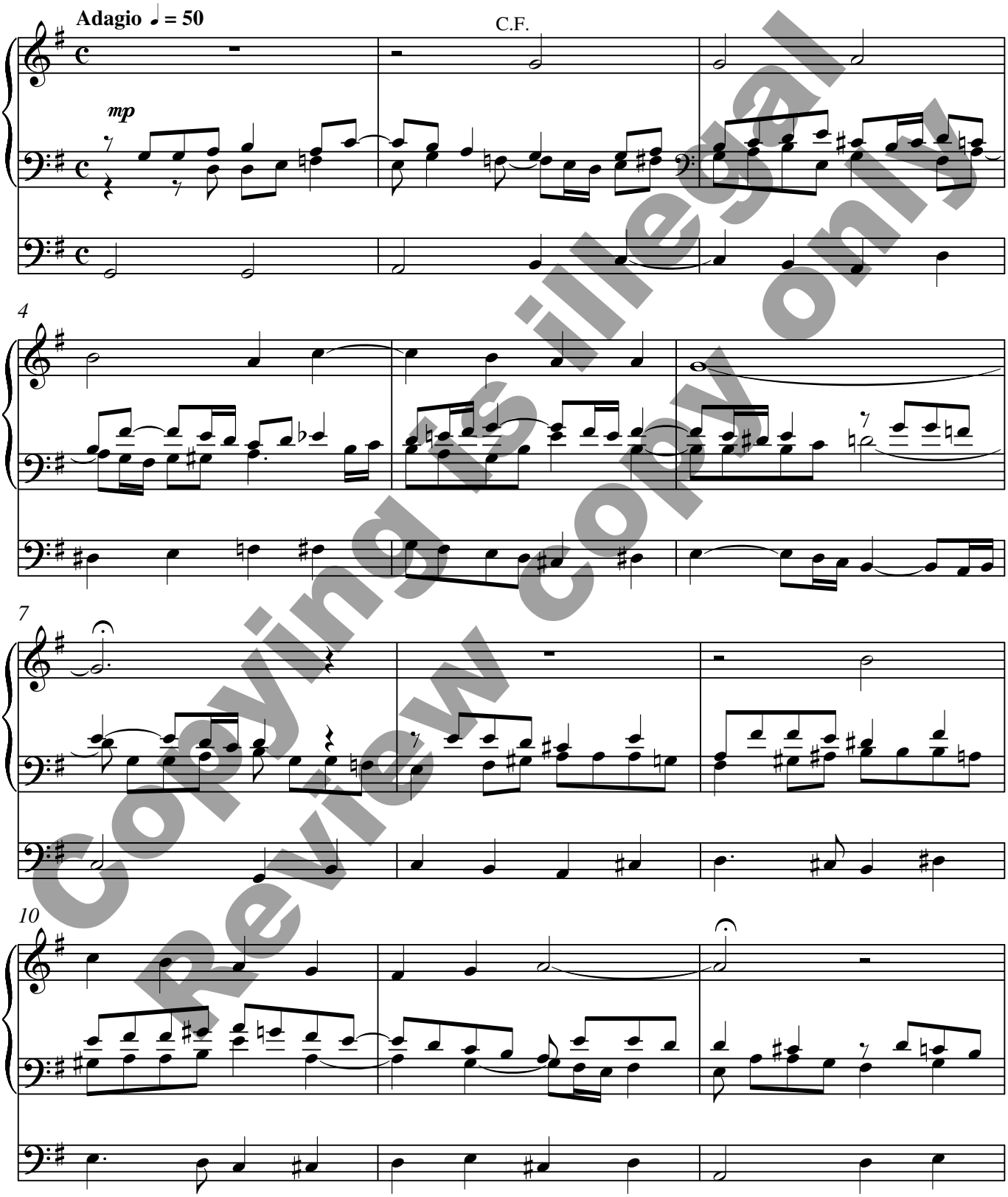


Copying is illegal
Review copy only

“Vor deinen Thron”

(à deux claviers)

Registration:
C.F. Voix Humaine, ou Jeu de Tierce
M.g.: Fonds 8', 4'
Péd.: 16', 8'



Copying is illegal
Review copy only